

Compte final

**Granby 8
Valleyfield 3**

(Granby mène la série 3 à 1)

La Voix de l'Est

VOL. 43 — NO 236

GRANBY, LUNDI 26 MARS 1979

Livraison domicile \$1.50 par semaine
Semaine: 25 cents-Samedi: 40 cents

Ainsi que deux blessés dans la région

La route fait un mort

GRANBY (GV) — Un automobiliste qui avait omis d'attacher sa ceinture de sécurité a connu une fin tragique, samedi après-midi, lorsque son véhicule a capoté à la suite d'une perte de contrôle qui est survenue au moment où il roulait sur le 12^e rang, à St-Théodore d'Acton.

La victime aurait pu avoir des chances de s'en sortir si sa ceinture de sécurité avait été bouclée. M. André Leroux, 29 ans, d'Acton Vale, roulait en direction ouest-est, sur le 12^e rang, à St-Théodore d'Acton, lorsque, pour une raison inconnue, sa voiture a fait une embardée avant de capoter dans le champ.

L'agent Bernard Compagnant, de la Sûreté du Québec de St-Hyacinthe.

Par ailleurs, un autre citoyen d'Acton Vale a frôlé la mort de près, dimanche, quand la motocyclette qu'il pilotait est entrée en collision avec un automobile qui roulait en sens inverse sur la rue de l'Eglise, à Roxton Falls.

Sous le choc, la moto a fait une embardée, descendant du même coup son conducteur qui est allé choir à une trentaine de pieds de la route.

Grièvement blessé au thorax, M. Jean-Pierre Gaudet, 29 ans, a été transporté d'urgence à l'hôpital Honoré-Mercier, de St-Hyacinthe. A son arrivée, les autorités médicales craignaient le pire, mais son

état s'est stabilisé par la suite. Une surveillance de tous les instants lui sera accordée durant quelques jours.

Quant au conducteur et seul passager de l'autre véhicule impliqué, soit Serge Marois, de Roxton Falls, il s'en est tiré indemne, et ce même si son automobile est allée s'immobiliser sur la résidence de M. Ludger Brunelle, non sans avoir au préalable fauché sa galerie. Les dommages causés tant au véhicule qu'à la maison sont assez élevés.

Les constatations d'usage ont été effectuées par l'agent Jean-Paul Lebel, de la Sûreté du Québec de Granby.

Capotage

Le dernier accident est sur-

venu un peu avant minuit, vendredi soir, sur la route 137, en face du 88, chemin Milton, à quelques milles de la municipalité de Ste-Cécile, et il n'a impliqué qu'un seul véhicule.

L'automobile, une Dodge '68, qui était conduite par M. Marcel Hurtubise, de Ste-Cécile-de-Milton, a capoté à la sortie d'une courbe, pour finalement se retrouver sens dessus dessous dans le fossé.

Ce dernier, qui voyageait seul, a réussi à s'en tirer avec des blessures légères. Il a pu regagner son domicile après avoir été traité au Centre hospitalier de Granby.

Le rapport d'accident a été établi par l'agent Jean Thibault, de la Sûreté du Québec de Granby.



Photo Jeannot Petit

Badminton provincial

La deuxième classique Labatt-Yoplait de badminton provincial s'est terminée hier après-midi avec la présentation des dix finales des différentes classes. Un spectacle tout à fait extraordinaire, goûté des amateurs qui s'étaient rassemblés à la polyvalente J.H. Leclerc pour voir à l'œuvre les meilleures raquettes québécoises. Nous voyons ici Daniel Jobin, un p'tit Sherbrookeois plein de fougue, en pleine action. Il devait baisser pavillon en finale du B devant Claude Bachand, de St-Jean. Jobin l'avait emporté dans cette même catégorie l'an dernier. Reportage sur l'événement en page 7.

Il s'est agi là du seul accident mortel à se produire au cours de la fin de semaine dans la région. Par ailleurs, deux autres accidents de la route ont fait autant de blessés. L'une de ces personnes repose encore aux soins intensifs de l'hôpital Honoré-Mercier, de St-Hyacinthe, mais son état n'inspire aucune crainte.

Ceinture

Dans le cas du capotage signalé aux environs de 14 heures 30 samedi, la police estime

Au moment où le véhicule effectuait un tonneau, le corps du conducteur a été attiré vers l'extérieur. Comme rien ne le retenait à son siège, il s'est fait casser le cou lorsque sa tête est sortie de l'habitacle. Il devait rendre l'âme quelques minutes plus tard.

Lorsqu'il est arrivé à l'hôpital Honoré-Mercier, le Dr Jules Hivon n'a donc pu que constater son décès. En ce qui concerne les constatations d'usage, elles ont été faites par

Le bricolage Page 6

Nouvelles culturelles Page 12

Au badminton provincial Yergeau: meilleure raquette masculine Page 7

Sondage de Radio-Canada

73% des Québécois pour un lien fédéral

Les trois quarts des Québécois soit 72 pour cent et des Canadiens, soit 73 pour cent considèrent qu'il est très ou assez important que le Québec reste dans la Confédération. C'est ce que révèle le nouveau sondage de Radio-Canada effectué en collaboration avec le Centre de sondage de l'Université de Montréal et présenté hier soir aux émissions "Tel Quel", du réseau français et "Quarterly Report", du réseau anglais de la télévision d'Etat.

Au Québec, c'est presque la totalité des anglophones qui veulent retenir un lien fédéral, soit 92 pour cent, tandis que même chez les francophones du Québec, les deux-tiers, soit 67 pour cent considèrent qu'il est très ou assez important que le Québec reste dans la Confédération.

Quant au droit de sécession si le gouvernement du Québec et le gouvernement fédéral ne s'entendent pas, la moitié des Québécois (50 pour cent) et plus des trois-quinquièmes des Canadiens des autres provinces (63 pour cent) considèrent que le Québec n'aurait pas le droit de quitter la Confédération.

Au Québec, les anglophones sont contre le droit de sécession dans une proportion de 70 pour cent et les francophones celle de 46 pour cent.

Dans les autres provinces, on trouve une majorité contre le droit à la sécession du Québec. En fait 55 pour cent des Canadiens des autres provinces considèrent que leur province ne le Québec n'ont le droit de quitter la Confédération. Et 11 pour cent considèrent que leur province et le Québec ont le droit de quitter la Confédération.

Si on considère ces résultats en regard de ceux de précédents sondages, on trouve que lors des sondages Gallup en 1971 et 1976, on constate que pour le Québec, les résultats sont semblables, c'est à dire que l'on a toujours un tiers des Québécois qui considèrent que le Québec a le droit à la sécession et environ la moitié qui considèrent qu'il ne l'a pas. C'est dans les autres provinces que l'on note une évolution dans le temps alors que le présent sondage semble indiquer qu'il y a moins de Canadiens qui considèrent que le Québec a le droit à la sé-

cession, et un plus grand nombre qu'il ne l'a pas.

Environ un tiers des Québécois considèrent que d'ici 5 ou 10 ans la Confédération sera un peu différente (31 pour cent) ou très différente (36 pour cent). Les Canadiens des autres provinces tendent un peu plus que les Québécois à considérer que les provinces seront assez semblables ou seulement un peu différentes. Au Québec il y a plus de francophones (38 pour cent) que d'anglophones (29 pour cent) qui considèrent que la Confédération sera très différente tandis que 40 pour cent d'anglophones québécois contre 30 pour cent de francophones.

Actuellement l'option constitutionnelle la plus populaire parmi les Québécois est le fédéralisme renouvelé, qui rallie 53 pour cent des 1199 répondants, suivi par le statut particulier avec 44 pour cent, puis par la souveraineté-association avec 35 pour cent; le statu quo avec 31 pour cent et finalement l'indépendance, 19 pour cent.

Par contre, si le fédéralisme renouvelé est l'option la plus populaire parmi l'ensemble des Québécois,

c'est celle du statut particulier qui est la plus favorisée par les francophones du Québec dans une proportion de 47 pour cent alors qu'elle ne rallie que 30 pour cent des anglophones.

Par ailleurs la souveraineté-association est favorisée par 41 pour cent des francophones et seulement 10 pour cent des anglophones. Pour l'indépendance c'est 22 pour cent chez les francophones et 5 pour cent chez les anglophones. Le statu quo rallie 42 pour cent des anglophones au Québec et 29 pour cent des francophones. Par ailleurs c'est au sujet de la souveraineté-association que l'on trouve le plus grand nombre d'indécis, soit 21 pour cent chez les francophones et 22 pour cent chez les anglophones.

Pour le reste du Canada on trouve que l'option constitutionnelle souhaitée par le plus grand nombre de Canadiens est le statu quo (39 pour cent), suivie par le fédéralisme renouvelé (20 pour cent), le statu particulier (10 pour cent), l'indépendance (9 pour cent) et la souveraineté-association (6 pour cent).

Printemps 1980

Festival de la mode québécoise à Cowansville

COWANSVILLE, (JdB) — Le premier festival de la mode québécoise devrait voir le jour à Cowansville, au printemps 1980. Cet événement qui sera réalisé en collaboration avec l'Office du tourisme de l'Estrie, a pour objectif premier d'attirer un nombre important de touristes à Cowansville et d'ainsi mettre davantage en valeur tout le potentiel de la région.

Le secteur touristique est un de ceux qui retiennent le plus l'attention de M. Jean LeDuc, directeur du développement économique de Cowansville, aussi depuis qu'il assume cette tâche, n'a-t-il cessé de rechercher ce qui pourrait donner à la municipalité un attrait particulier, un cachet inédit que l'on ne retrouverait nulle part ailleurs, c'est ainsi que l'idée d'un festival de la mode québécoise, insérée au réseau des différents festivals de la région de l'Estrie, vit le jour.

Pourquoi un tel festival? Tout d'abord, parce que la région cowansvilloise compte plusieurs entreprises d'envergure oeuvrant dans le textile, ensuite, c'est un sujet susceptible d'intéresser tout le monde, et, enfin, la présence de grands centres comme Montréal, Sherbrooke n'a pas été étrangère au choix effectué.

Le festival devrait, si tout se passe comme prévu, connaître trois phases de développement: dans un premier temps, il s'adresserait uniquement à la région cowansvilloise proprement dite, c'est-à-dire Cowansville et ses environs immédiats. Dans un deuxième temps, le festival s'ouvrirait à la région dénommée du vocable Richelieu-Yamaska et, enfin, dans un dernier temps, que l'on ne prévoit atteindre que d'ici quelques années, le festival pourrait constituer un rendez-vous pour tous les couturiers de la province qui pourraient venir y acheter de nouveaux modèles, des créations originales.

Le festival de la mode québécoise a déjà introduit une demande d'obtention de charte, un comité a été mis sur pied, présidé par Mme Jacqueline Caron. Outre quatre

directrices, on retrouve sur ce comité, deux vice-présidentes, Mmes Betty Boivin et Régina Lapointe et une secrétaire-trésorière, Mme Berthe Renaud. Mlle Anne Chalifour, régisseur socio-culturel et aquarelle de la ville de Cowansville siège également sur ce comité, à titre de conseillère et personne-ressource.

Ce comité se réunit une fois par mois, déjà pas mal de travail a été effectué à date, en ce sens qu'un schéma de programme a déjà été dégrossi: on prévoit qu'au printemps 1980, le festival se tiendrait durant deux jours, soit un samedi et un dimanche.

Comme activités possibles, il y aurait l'aménagement de kiosques au Pavillon des Sports, regroupant tout ce qui touche au secteur de l'industrie textile; la tenue de concours de créativité, portant sur la confection de vêtements s'adressant à diverses catégories: hommes, femmes, enfants; différentes parades de mode dont notamment celles organisées par les finissantes des écoles de couture du Québec. Un autre volet pourrait être aussi exploité à l'occasion de ce festival, soit l'élaboration d'une histoire du vêtement, en collaboration avec les différentes sociétés historiques de la région.

Les idées comme on le constate, ne manquent guère, il s'agit maintenant de les étoffer, de leur donner vie... et d'aller chercher les moyens financiers de les réaliser. C'est un autre aspect que le comité a commencé à débroussailler, car il apparaît évident, dès à présent, que la ville de Cowansville elle-même ne devrait pas et ne sera pas le principal bailleur de fonds de cet événement.

Au cours de l'année qui vient, le comité aura du pain sur la planche, car il lui incombera de façonner une image de Cowansville, qui soit susceptible d'attirer les touristes tout en intéressant la population, d'associer le nom de la municipalité à celui d'une manifestation tout à fait particulière à l'instar d'autres villes de la région.

le sourire matinal

Le jour de l'anniversaire du mari, l'épouse ne manque jamais d'envoyer à sa belle-mère des fleurs avec une carte portant ces mots "Merci de me l'avoir mis au monde". Au dernier anniversaire c'est la belle-mère qui a envoyé des fleurs et ce petit mot: "merci de le garder".

**IMMOBILIÈRES
Beaudry
REALTIES**
Courtiers
42 Principale, Granby
372-4014

La météo

Montagnes de l'Estrie Montréal: lundi nuageux avec quelques flocons de neige. Vents devenant modérés lundi. Maximum lundi de zéro à plus 2. Aperçu pour mardi... beau.

**PHARMACIES
JEAN COUTU**
168, rue PRINCIPALE, Granby — 372-6666
Ouvert tous les jours jusqu'à 22h, exc. sam. et dim. 21h.

**Provincial/
SUPERLOTO**
NUMEROS GAGNANTS
\$1,000,000

TIRAGE:
25 mars 79

**3634685
6675353
8451480
5643830
3507138**

Les détenteurs de billets se terminant par:

634685	34685	4685	685
675353	75353	5353	353
451480	51480	1480	480
643830	43830	3830	830
507138	07138	7138	138
GAGNENT \$10,000	GAGNENT \$1,000	GAGNENT \$100	GAGNENT \$25

PROCHAIN TIRAGE:

29 avril 1979

Chaque billet
est valide pour
2 tirages.

Vérifiez les vôtres

Tous les billets gagnants, sans exception, sont encaissables aux bureaux de LOTO-QUÉBEC, 2000, rue Berri, Montréal H2L 4N5.

Les billets gagnants de \$25, \$100 et \$1,000 sont encaissables à toute succursale de la BCN.

Tous les billets gagnants, sans exception, sont encaissables aux bureaux de LOTO-QUÉBEC, 2000, rue Berri, Montréal H2L 4N5.



Gagnant du concours oratoire

Quelque 200 jeunes ont participé au concours d'art oratoire organisé par le Club Optimiste de Bedford et région, et la victoire a finalement couronné les efforts et la performance de Marc Galipeau, élève de 6e année à Notre-Dame de Stanbridge. On le voit ici arborant fièrement son trophée, en compagnie de M. Raymond Lanctôt président du Club Optimiste et du directeur de l'école Saint-Romuald de Farnham.

Sources d'aide financière aux étudiants de la CS de Bedford

COWANSVILLE (JDB) - Un des éléments les plus importants à considérer lorsqu'un étudiant décide d'entreprendre des études post-secondaires, c'est, évidemment, de dénicher l'aide financière nécessaire, aussi la Commission scolaire régionale protestante du District de Bedford a-t-elle jugé bon de renseigner les étudiants sur les diverses possibilités qui s'offrent à eux.

Les étudiants peuvent, tout d'abord, selon leurs besoins, recevoir une aide financière de la part du ministère de l'Éducation; pour obtenir toutes les informations pertinentes sur les programmes gouvernementaux d'aide aux étudiants; ils peuvent s'adresser au bureau d'orientation et d'information scolaire de la polyvalente Massey-Vanier, au 263-3772.

Au niveau local, les "Massey-Vanier High School Scholarships and Bursary Awards" fournissent une aide financière d'un montant limité pour la poursuite des études post-secondaires grâce à l'assistance et à la générosité de citoyens et d'industries. Plus de renseignements ainsi que les formules d'application peuvent être obtenus auprès de M. E. Tenneson, à la polyvalente Massey-Vanier, au 263-3772.

L'Association provinciale des Enseignants protestants vient aussi en aide aux étudiants qui sont des enfants d'enseignants ou qui sont parents avec des enseignants. Les formules d'application sont disponibles à Massey-Vanier, auprès de M. W. Quigley.

D'autres bourses ou prêts sont attachés plus particulièrement à des secteurs ou à des écoles; ainsi, dans la région de Bedford, les finissants des écoles élémentaires Butler et Stanbridge Est peuvent faire application pour un prêt étudiant, auprès de Mme N. Morgentaler ou M. E. Skinner au 244-3759.

De même, les étudiants, qui demeurent dans la région comprise, autrefois, dans le School District of Philipsburg peuvent faire application pour une bourse

Elisabeth Ann Borden, les informations peuvent être obtenues auprès de M. S. Trew au 263-3772.

Les étudiants de la région de Granby, présentement inscrits à un Cégep sont éligibles pour la bourse W.H. Miner Memorial, priorité est accordée à ceux qui veulent étudier en commerce ou en administration des affaires, on peut, à cet effet, contacter M. D. Bisson à la Miner Rubber Co. Ltd., à Granby.

Le fond Fisher Trust du comté de Brome offre une assistance financière aux étudiants de cette région qui veulent se diriger dans l'enseignement ou en agriculture. Les personnes intéressées devront contacter M. S. Quilliams, Foster.

Les étudiants qui ont déjà fréquenté l'école Heron's Memorial et l'école élémentaire de Farnham sont éligibles à de l'aide au Fond de Prêts aux étudiants de l'Association "Home and School", il s'agit de contacter Mme W. Rodger, 221 rue Sud, à Cowansville au 263-0171.

Les étudiants résidant dans la ville de Lac Brome peuvent faire une demande d'application au "Canon Nurse Memorial Bursary" en s'adressant à Mme J. Andrews, Chemin Springhill, à Knowlton, au 263-

5956.

Il y a aussi de l'aide financière fournie par d'autres organismes ou associations comme la légion Royale Canadienne, la Fédération du Québec Protes-

tant Colonization and Settlement, l'Eglise Anglicane du Canada, l'Eglise Unie du Canada... sans oublier les organisations sociales de la région qui se sont toujours impliquées en fournissant

une aide financière pour des études post-secondaires: telles que Women's Institute, Club des Lions, Club Kiwanis, l'Ordre Maçonnique, le I.O.D.E. ou le I.O.O.F.

Assemblée sur le zonage à Lac Brome jeudi

VILLE DE LAC BROME (JDB) - Les membres du comité de zonage de Ville de Lac Brome tiendront une assemblée publique, le jeudi 29 mars prochain, à compter de 20 heures, à la Caserne des Pompiers, située au 27, Mont Echo.

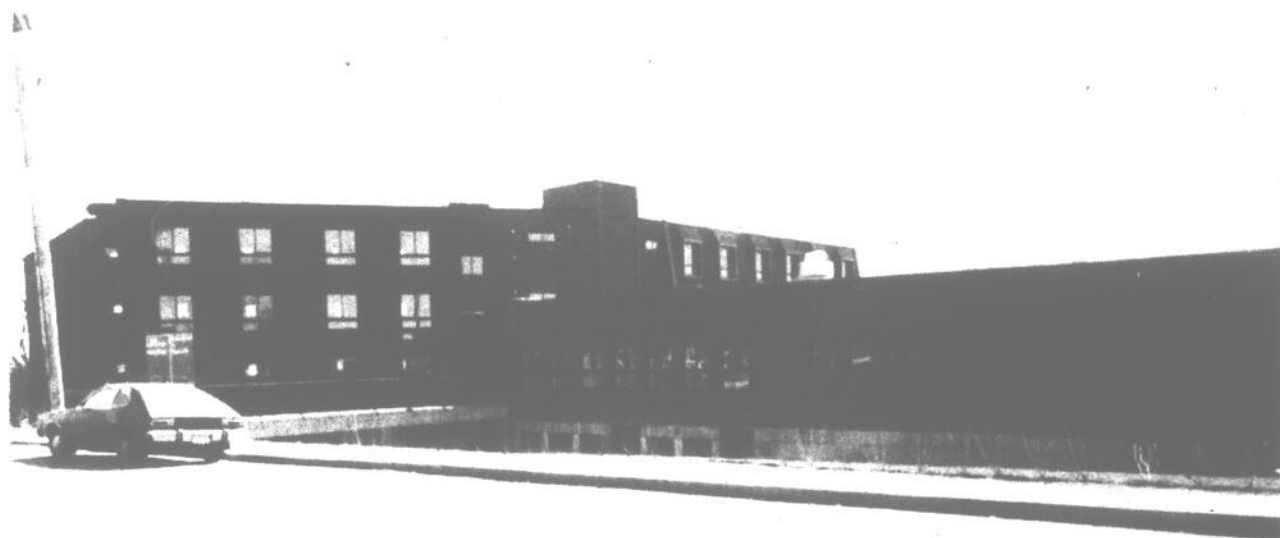
Cette rencontre s'adresse tout particulièrement aux résidents des secteurs suivants: Bondville, Fulford, Iron Hill et Knowlton.

Le but de cette assemblée publique est de permettre aux personnes intéressées de faire connaître et présenter leur point de vue au sujet de deux demandes soumises au conseil municipal, relatives à des changements à apporter au règlement de zonage en vigueur à Ville de Lac Brome.

Le premier de ces changements concerne le secteur Bondville-Fulford-Iron, il concerne plus particulièrement une partie du lot 931 sur la rue Bondville, et préconise de zoné ce terrain récréation au lieu de résidentiel rural comme c'est le cas présentement.

Quant au second de ces changements soumis à l'étude du comité de zonage, il a trait à une partie du lot 1036 situé sur la rue Victoria, dans le secteur Knowlton, il consiste à modifier l'appellation actuelle "de village classe A commercial C" en "village classe A résidentiel R 3".

Toutes les personnes concernées par ces changements sont invitées à participer à l'assemblée publique, convoquée par M. H. Popkin, inspecteur municipal.



Ouverture en juin

Le Centre d'accueil de Cowansville devrait être officiellement inauguré dans le courant du mois de juin, comme le précisait le président du conseil d'administration, M. Jean Leduc. Néanmoins, les pensionnaires pourraient, quant à eux, y emménager dès le

mois de mai, le comité d'admission ayant commencé à siéger pour évaluer les demandes qui lui sont soumises. Le Centre d'accueil, qui est situé en bordure de la rue Principale, a une capacité de 75 lits.

Elle comprend

OTTAWA (PC) - Selon Mme Monique Bégin, ministre de la Santé, il ne faut pas critiquer les médecins qui se désassocient des régimes d'assurance-santé quand ils sont mal administrés par les provinces.

Dans une interview dimanche à l'émission "Question Period" de CTV, elle a déclaré que les médecins ont toujours été libres de ne pas participer à ces régimes et qu'elle ne voyait pas pourquoi il en serait autrement.

Mme Bégin pense que l'Ontario, par exemple, aurait pu augmenter les honoraires des médecins de sept pour cent, plutôt que six. Environ 17,9 pour cent des médecins de l'Ontario se sont détachés du régime d'assurance-santé de l'Ontario.

Mme Bégin est aussi d'avis que les provinces pourraient mieux administrer leurs régimes d'assurance-santé, qui coûtent aux contribuables, dans l'ensemble, \$5 milliards.

Coup d'oeil

Partie de sucre

COWANSVILLE - Le Club d'Age d'Or de Cowansville organise une partie de sucre à l'érablière Brodeur de Mont Saint-Grégoire, le mardi 18 avril, le départ se fera à 16 heures de l'Eglise Sainte-Thérèse, le coût est de \$5,00 tout compris. Les réservations doivent être faites en communiquant avec Mme Anna Tremblay, au 263-1947.

Augmentation

BEDFORD - Conformément à l'entente de travail, signée avec ses employés de la voirie, le conseil municipal de Bedford versera à chacun d'eux une augmentation de 0,004% sur le salaire gagné en décembre 1978, en relation avec l'augmentation du coût de la vie.

Danse

COWANSVILLE - Le Club de l'Age d'Or de Cowansville organise une danse, le samedi 31 mars au sous-sol de l'Eglise Sainte-Thérèse, à compter de 20 heures 30. Orchestre, goûter et prix de présence.

Entretien

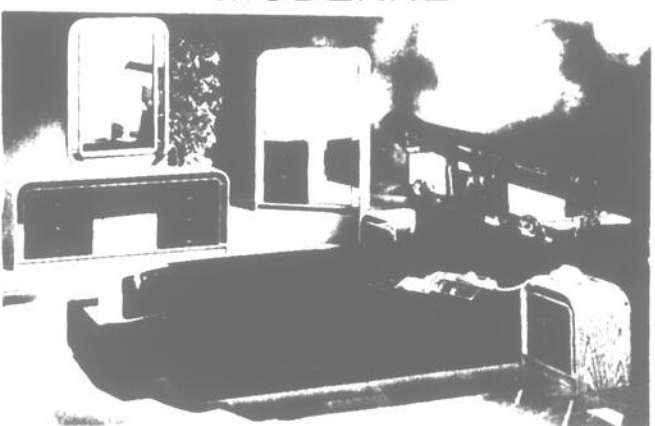
BEDFORD - La ville de Bedford procédera, dorénavant, à l'entretien de la rue Victoria dans les limites de son territoire, une copie de la résolution adoptée à cet effet par le conseil sera transmise à la corporation municipale du Canton de Bedford.

Souper écuménique

COWANSVILLE - Les membres du Club Optimiste de Cowansville sont invités à participer, le 28 mars prochain, à un souper écuménique, qui se déroulera à compter de 19 heures à l'Auberge de Sutton. Le conférencier invité sera André Godbout de Frelighsburg, étudiant à la prétrise.

GASTON AUCLAIR Meubles

vous offre cette semaine un
MOBILIER de CHAMBRE
* MODERNE *



Gaston Auclair, prop.

Fin chêne naturel avec imitation suède et miroirs
Tête de lit avec Radio AM/FM Stéréo et cassettes ainsi que lumières ajustables

LE TOUT à PRIX
DEFIANT TOUTE
COMPETITION
(Sans taxe)

Pour offrir en cadeau... aux futurs mariés!

MAGNIFIQUE COFFRE de CÈDRE

avec extérieur fini "Colonial" ou fini en chêne - 3 grandeurs

NOUS AVONS TOUS LES GÉNÈRES DE MOBILIERS ET CE, À DES PRIX JAMAIS VUS

M. H. P. au 1000 1000

ATTENTION * AUCLAIR MEUBLES et BELANGER VOUS OFFRENT DE

TOUT ACHAT D'ICI LE 2 JUIN 1979 VOUS DONNE
DROIT AU TIRAGE D'UNE CUISINIÈRE et D'UN RÉFRIGÉRATEUR
"Belanger" - TIRAGE LE 2 JUIN à MIDI

GASTON AUCLAIR MEUBLES

174 PRINCIPALE GRANBY - ADAMSVILLE - 263-6193

AUCLAIR MEUBLES et BELANGER APPRECIENT VOTRE CLIENTÈLE!

RESERVEZ VOTRE MANTEAU AVANT LA HAUSSE CERTAINE DE LA FOURRURE



PRESENTEMENT
ECONOMISEZ
DE
20% à 30%
SUR LES PRIX ACTUELS

Un personnel compétent vous aidera à choisir votre manteau parmi un choix de fourrure tel que vison, swakara, chat tigre, seal alaska, castor, loutre, renard, chat sauvage, loup, etc.

Lafamme
FOURRURE

La fourrure c'est notre affaire

328 Principale Granby
Tél. 378-8484

De plus, épargnez la taxe provinciale car elle pourrait être rétablie sous peu.



Nous sommes détaillants autorisés
Vison, Manteau, Canada

L'ANGLAIS



VITE ET BIEN!
avec des
SPÉCIALISTES
sur votre cas

Des cours d'anglais

INDIVIDUALISÉS
selon vos besoins

AU CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES CHARPENTIER "CLIC" Inc.

Là où ça "Clic"

Tél.: 378-1883

306, rue PRINCIPALE - GRANBY

La fourrure c'est notre affaire

Lafamme
FOURRURE

328 Principale Granby

378-8484

- ATELIER SUR PLACE
- PERSONNEL QUALIFIÉ
- DESSINATEUR DIPLOMÉ

- SERVICE DE NETTOYAGE "LUSTERIZED"

ENTREPOSAGE

- VOUTE FRIGORIFIQUE
- SYSTÈME D'ALARME RELIÉ AU POSTE DE POLICE
- CAMIONNETTE PROTÉGÉE PAR UN SYSTÈME D'ALARME POUR CUEILLIR VOS FOURRURES

**POUR VIVRE ENSEMBLE
IL FAUT SAVOIR CHOISIR...**

Le plus grand magasin
de meubles à Granby

Harvey Racine inc.

633, DUFFERIN, GRANBY

Nous avons choisi
Harvey & Racine




Zachary Richard semble très populaire auprès des étudiants de la polyvalente Sacré-Coeur. Un groupe de danseuses, déguisées en arbres, lui ont rendu un hommage bien mérité en chantant "L'arbre est dans ses feuilles".

A la polyvalente Sacré-Coeur Un bon "show" étudiant!

Par Louis Lapierre

GRANBY - Quand de jeunes étudiants décident ensemble de monter un spectacle coup de grands efforts, le résultat est tout à fait étonnant et divertissant garanti!

Nous nous en sommes rendus compte la semaine dernière en assistant à l'un des spectacles de danse et de cirque par des étudiants de l'école polyvalente Sacré-Coeur en prévision du gala Méritas de juin.

taslieu en juin pour couronner les étudiants plus méritants.

En novembre dernier, quelqu'un a en effet eu l'idée géniale de suggérer que les étudiants, pendant les activités du midi, organisent une série de spectacles parmi lesquels on en choisirait huit, les meilleurs, pour agrémenter le gala Méritas de juin.

Il n'en fallait pas plus pour que 250 étudiants mettent à l'oeuvre et se repaillent sans l'aide d'adultes (seule Mme Ginette Dumas Racine, professeur, a assumé une certaine supervision), ce qu'on a appelé "Les spectacles Méritas", qu'on a présentés tout au long de la semaine à l'auditorium, pour le plus grand plaisir de tout le monde.

De fait, c'était très intéressant et les adultes ont été surpris de voir que, sans aide, les étudiants ont aussi bien réussi.

Une quarantaine de groupes se sont produits sur la scène et l'on a pu remarquer une forte majorité de filles, ce qui étonne plus ou moins, d'autant plus que les spectacles présentés étaient surtout de chorégraphies exécutées avec beaucoup de brio d'ailleurs, sur de la musique disco.

Les 250 étudiants qui ont participé à cet effort artistique ne sont pas tous montés sur scène. Certains se sont occupés des décors, d'autres, du son, de l'éclairagère de tout ce qu'il faut pour faire un spectacle.

Et ce fut un succès. Les meilleurs groupements ont été choisis par un jury d'étudiants et se produiront à nouveau lors du gala Méritas.

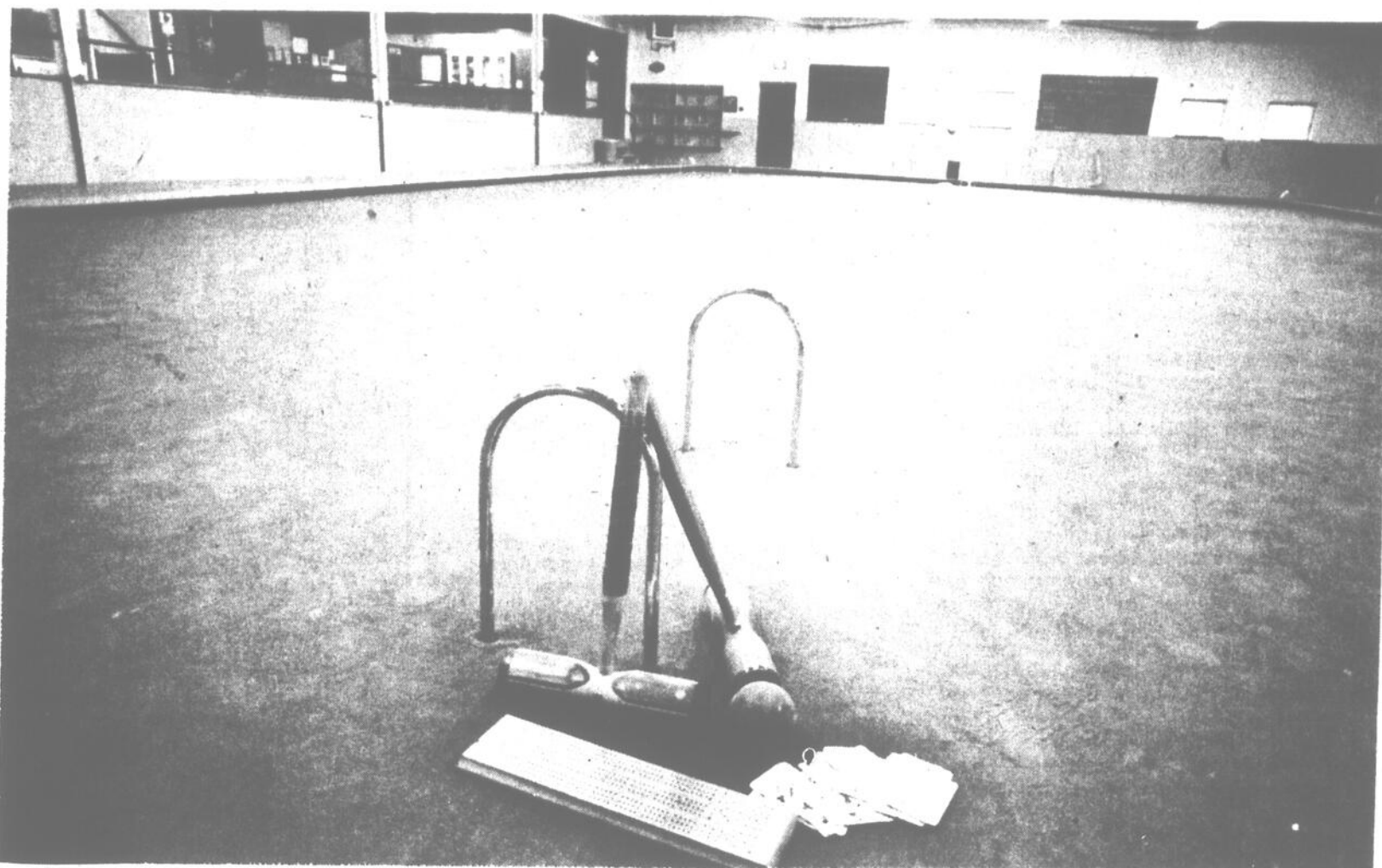
Photos: Jeannot PETIT



Nous apercevons ici une partie des étudiants qui sont montés sur scène au cours de la semaine. Ceci se passait à l'issue d'une représentation, jeudi.



Le rythme et la souplesse des jeunes danseuses ont été fort appréciés des spectateurs.



L'Oasis était ouvert, hier, mais la salle où s'exécutent les joueurs de croquet était vide. Il n'y avait pas non plus de joueurs de cartes, ces derniers jouant probablement en famille la fin de semaine! C'est le maire Paul-O. Trépanier qui a exigé du

concierger l'ouverture du local. La ville peut-elle se permettre une telle dépense? C'est ce à quoi tenteront de répondre les représentants municipaux et des loisirs de Granby ce soir, lors d'une rencontre entre les deux parties.

Décision ou pas des Loisirs

Le maire Trépanier fait ouvrir l'Oasis

Par Ginette LAURIN

GRANBY - Sans se soucier pour autant de la décision qu'ont prise les Loisirs de Granby Inc., lundi dernier, le maire Paul-O. Trépanier a pris sur lui de faire ouvrir l'Oasis afin que les joueurs du club de Croquet puissent s'y rendre.

Le maire venait à peine de rentrer de voyage lorsqu'il a été mis au courant de la décision des Loisirs de fermer l'Oasis. Aussi, a-t-il vite fait de prendre la responsabilité de faire ouvrir l'Oasis, après avoir consulté, toutefois, les conseillers Gilles Durand et Gilles Cadorette.

M. Trépanier a même averti les policiers de ne pas s'en mêler, si jamais on voulait se servir d'eux pour mettre de nouveau la clé dans la porte.

Le maire a expliqué que les joueurs de croquet devaient, sans contredit, se rendre au local afin de pratiquer quelque peu, puisqu'ils ont participé, en fin de semaine, à un tournoi qui a eu lieu à Drummondville. L'Oasis a donc été ouvert samedi par le concierger qui a été forcé de le faire par le premier magistrat de la ville.

"Si les Loisirs veulent une épreuve de force, ils vont s'apercevoir que le plus fort, c'est le conseil municipal", a commenté le maire Trépanier, ajoutant que les Loisirs doivent faire

ce que le conseil demande. Pour appuyer ses dires, il a précisé que la ville se trouve dans la même situation vis-à-vis le gouvernement provincial. "En tant qu'on suit les règles du jeu, le gouvernement se vient pas s'immiscer dans les affaires de la ville. Cependant, si on y déroge, il s'en mêlera et vite", a laissé entendre le maire, choqué par les derniers événements.

Quant à la réunion entre les Loisirs de Granby et le conseil municipal, prévue il y a deux semaines, elle aura lieu ce soir à 19 heures, juste avant l'assemblée régulière. Elle se tiendra à huis clos et le maire Trépanier prévoit qu'il y aura du boucan.

L'affrontement sera certes inévitable, les Loisirs de Granby ayant en main un dossier qui pourra éclaircir toute la position actuelle et le conseil municipal ayant en tête l'idée que ces derniers veulent seulement et simplement faire disparaître le club de Croquet.

Quoi qu'il en soit, le débat ou le combat... aura lieu sans témoin. Toutefois, des membres du club de Croquet assisteront à la réunion du conseil afin de connaître la décision de ce dernier. C'est vers 20 heures 30 qu'on saura le nom des gagnants dans cette histoire qui ne fait d'ailleurs que commencer, l'énigme étant toujours là!

Elections dans le 4

M. Mario Girard ne sera pas candidat

par Ginette Laurin

GRANBY - M. Mario Girard ne sera pas candidat au poste de conseiller lors des élections qui auront lieu dans le quartier no 4, le dimanche 6 mai, suite à la démission de M. Bernard Beaudry.

On se rappellera que la rumeur a voulu, il y a quelques jours, que M. Mario Girard annonce sa candidature au poste de conseiller. Rejoint au téléphone, M. Girard a expliqué que la rumeur était bel et bien fondée, plusieurs citoyens du quartier no 4 et des personnalités politiques l'ayant approché à cet effet.

Toutefois, après avoir sérieusement songé à la proposition qu'on lui a faite, "toute la semaine", a-t-il dit, il a dû refuser par manque de disponibilité, son travail au Centre de la main-d'oeuvre du Canada lui demandant beaucoup de déplacements à l'extérieur de la ville.

Aussi, il sera très occupé dans les prochaines semaines, s'intéressant d'une façon toute particulière au Centre hospitalier de Granby, étant président du conseil d'administration.

M. Girard a, par ailleurs, laissé entendre qu'il ne se désintéresse pas pour autant de la chose municipale. "Je ne serai pas candidat à cette élection-ci, faisant remarquer qu'on ne

connaît, cependant, pas l'avenir."

Il a, néanmoins, commenté le fait qu'il y aura une qualité de candidats, ce qui permet, selon lui, une bonne représentativité et un excellent choix pour les électeurs.

"Je constate également

que les candidats, du moins celui qui sera élu, aura un défi considérable à relever, les difficultés à l'hôtel de ville se faisant de plus en plus croissantes", a précisé M. Girard ne cachant pas que celui qui prendra place à la table du conseil devra être des plus disponibles.



M. Mario GIRARD

Coup d'oeil

Retraite monoparentale

GRANBY - Une retraite pour familles monoparentales aura lieu à la maison des Pères Trinitaires, 202 boulevard Robert, à Granby, du 30 mars, à 19 heures 30, au 1er avril, à midi. Elle sera animée par le père Jean-Paul. Pour informations: 372-2554.

Canton de Granby

GRANBY - Une assemblée spéciale du Canton de Granby aura lieu le lundi 26 mars, à compter de 20 heures, au Centre municipal. A l'ordre du jour: présentation des états financiers et le Canton face à sa participation financière aux Loisirs de Granby.



(Photo Jeannot Petit)

Des gérants municipaux

GRANBY - Granby a été l'hôte de l'Association des gérants municipaux de la région 02. La réunion mensuelle a eu lieu à l'hôtel de ville et M. Robert Duval, gérant à Granby, y participait. Les discussions furent nombreuses, la réforme tant attendue les suscitant.

En formidant

**Si vous êtes contre
la bonne forme;
vous êtes malade.**



GAGNÉ & GUAY

Avocats & Procureurs

Paul Gagné, LL.L.
Alain Guay, LL.L.
Membres de l'Aide Juridique

331 Principale
(514) 372-2377
GRANBY

CINÉMA PALACE

GRANBY, QUE. votre cinéma Centre-ville (514) 372-4408
Horaire: Atlantis à 7.15 — Château à 9.15

Elle a su conquérir les foules jusqu'au jour
où son existence fut bouleversée par une chute



**CHATEAU
DE
RÊVES**

ROBBY
BENSON
LYNN-HOLLY
JOHNSON

21ème
Film

**LES 7 CITÉS
D'ATLANTIS**

éditorial

Une ignorance qui porte à conséquence

Une petite nouvelle publiée dans les journaux de vendredi révélait l'ignorance d'étudiants de niveau universitaire, suite à un test administré à 400 d'entre eux fréquentant l'Université Western, de London, en Ontario. 80 des étudiants, soit 20%, ont identifié le leader politique britannique Harold Wilson comme premier ministre d'une province canadienne. Pire, d'autres ont identifié trois Américains, dont l'ancien président Gerald Ford, le défenseur des consommateurs Ralph Nader et le prédicateur Billy Graham comme premier ministre de leur province. Seulement 23% des étudiants ont pu nommer les dix provinces canadiennes et leur capitale.

Ce qu'il y a de plus aberrant encore, c'est que ces réponses ne viennent pas de n'importe quel groupe d'étudiants, mais bien de ceux qui sont inscrits en sciences politiques et de l'éducation, ceux qui seront les éducateurs et les politiciens de demain. Passe qu'ils oublient des noms plutôt reliés à l'histoire qu'à l'actualité, tels ceux de Gabriel Dumont et d'Emily Murphy, encore que cela ne s'explique pas pour des étudiants en sciences politiques, il est renversant d'apprendre qu'il s'en est trouvé pour confondre René Lévesque et René Simard et pour croire que Pierre Laporte avait été enlevé par le Parti Québécois.

Ce test avait été conçu par un éditeur d'Edmonton à l'intention d'étudiants de niveau secondaire. A-t-il été administré à ce niveau et quelles furent les résultats, la nouvelle reçue ne le dit pas. Chose assurée, cependant, si ceux qui se destinent à l'éducation et à la politique, qui sont à l'université et à la veille d'en sortir pour aboutir sur le marché du travail, sont à ce point ignorants, nous n'avons pas à nous interroger sur la qualité de la formation qu'ils dispenseront à leurs élèves, sur la valeur des réponses que donneraient des élèves de niveau secondaire.

Rappelons ici qu'un test semblable fut déjà administré à des élèves de niveau secondaire fréquentant la polyvalente Sacré-Coeur, de Granby, il y a une bonne douzaine d'années, et que les résultats n'avaient pas été plus brillants. On attribuait à Lester B. Pearson, ancien premier ministre canadien, Jean Lesage, alors premier ministre du Québec, et John F. Kennedy, ancien président des États-Unis,

des fonctions qui n'étaient pas les leurs.

Mais ici comme partout ailleurs au pays, à cette époque-là comme aujourd'hui, on peut difficilement parler d'ignorance au niveau secondaire, pas autant qu'au niveau universitaire au moins. Car l'actualité politique a plus ou moins d'intérêt pour ceux qui ne sont pas en âge de voter, qui étaient et qui sont encore plus intéressés à regarder les adolescentes et à danser qu'à s'initier à des jeux politiques qui les dépassent et dans lesquels même les adultes ne se retrouvent pas toujours.

C'est toutefois inacceptable de la part d'universitaires, surtout d'étudiants en sciences politiques et d'éducation. Il vaudrait la peine d'administrer le même test dans plusieurs universités canadiennes, dont celles du Québec, et à l'Université du Québec plus particulièrement, où il ne se passe pas une année sans qu'il y ait des grèves, boycottages, occupations ou contestations. Car il faut se demander ce que peuvent bien apprendre les étudiants d'une université qui fonctionne de travers ou à l'envers, où les conflits d'ordre idéologique sont multiples.

Si on devait découvrir la même ignorance au Québec et ailleurs, il faudrait vite conclure que l'université, la maison du haut savoir, n'est pas exempte de responsabilités dans la crise d'unité nationale que nous traversons de même que dans l'élaboration et l'application des solutions nécessaires. Si 20% des étudiants en sciences politiques de l'une de nos universités identifient Harold Wilson, Gerald Ford, Ralph Nader et Billy Graham à la politique canadienne et qu'à peine 23% du même groupe d'étudiants peuvent nommer les dix provinces et leur capitale, il est clair que la plupart d'entre eux connaissent mal leur pays et son monde, qu'ils ne peuvent donc ni enseigner ni l'expliquer, ce à quoi ils se destinent pourtant. Faut-il alors se surprendre qu'on ne se connaisse pas et qu'on ne s'entende pas dans ce vaste pays, qu'on entretienne des préjugés et sème la fausseté en traitant les collectivités voisines de têtes carrées ou de poulets et grenouilles suivant qu'on est francophone ou anglophone?

Valère Audy

A propos de nuages

Lorsque la CEQ a décidé de changer de "tête", on croyait bien qu'elle allait prendre une orientation plus réaliste, c'est-à-dire plus en conformité avec le règlement des graves problèmes qui confrontent ses membres et la défense des véritables intérêts de la profession.

En 1975, le président Yvon Charbonneau avait pour la première fois qu'il y avait une forte division idéologique au sein de la centrale. En cela, il risquait directement le comité d'action sociale dont il soutenait que l'approche était intellectuelle et naïve.

On sait d'ailleurs que c'est sous l'impulsion de ce CAS que le conseil général avait adopté une résolution condamnant le rapport Cliche. On sait aussi que c'est de ce CAS qu'émanait le "petit manuel du 1 mai" et beaucoup d'autres élocutions à saveur plus ou moins douteuse. Mais on croyait, par ailleurs, que ce noyau de "crypto-n'importe-quoi" allait se dissoudre dans la masse de la base qui désire, malgré tout, demeurer les pieds sur la terre.

Hélas, à travers les préoccupations que feignent de défendre les dirigeants de la CEQ, il transparaît encore, et peut-être avec moins de retenue, que l'idéologie politique marxisante demeure encore à la base de plusieurs des dirigeants. Ceux-ci veulent encore embrigader les adhérents dans les rangs de la "lutte des classes", prétendre en somme renverser les bases de la société québécoise pour leur substituer la social-démocratie du prolétariat.

Ainsi, le conseil général de la centrale a dû, à la suite de deux votes, juger inopportun de demander à ses 85.000 membres de se prononcer sur la

nécessité d'utiliser une grille d'analyse marxiste pour déterminer la position que prendra définitivement la centrale dans le débat sur l'avenir du Québec.

La CEQ souligne, dans un document, qu'il faut rejeter autant la formule du fédéralisme renouvelé que celle de la souveraineté-association et y préférer l'indépendance. "Le seul espace géo-politique où nous pouvons bâtir une société conforme à nos inspirations et à nos intérêts."

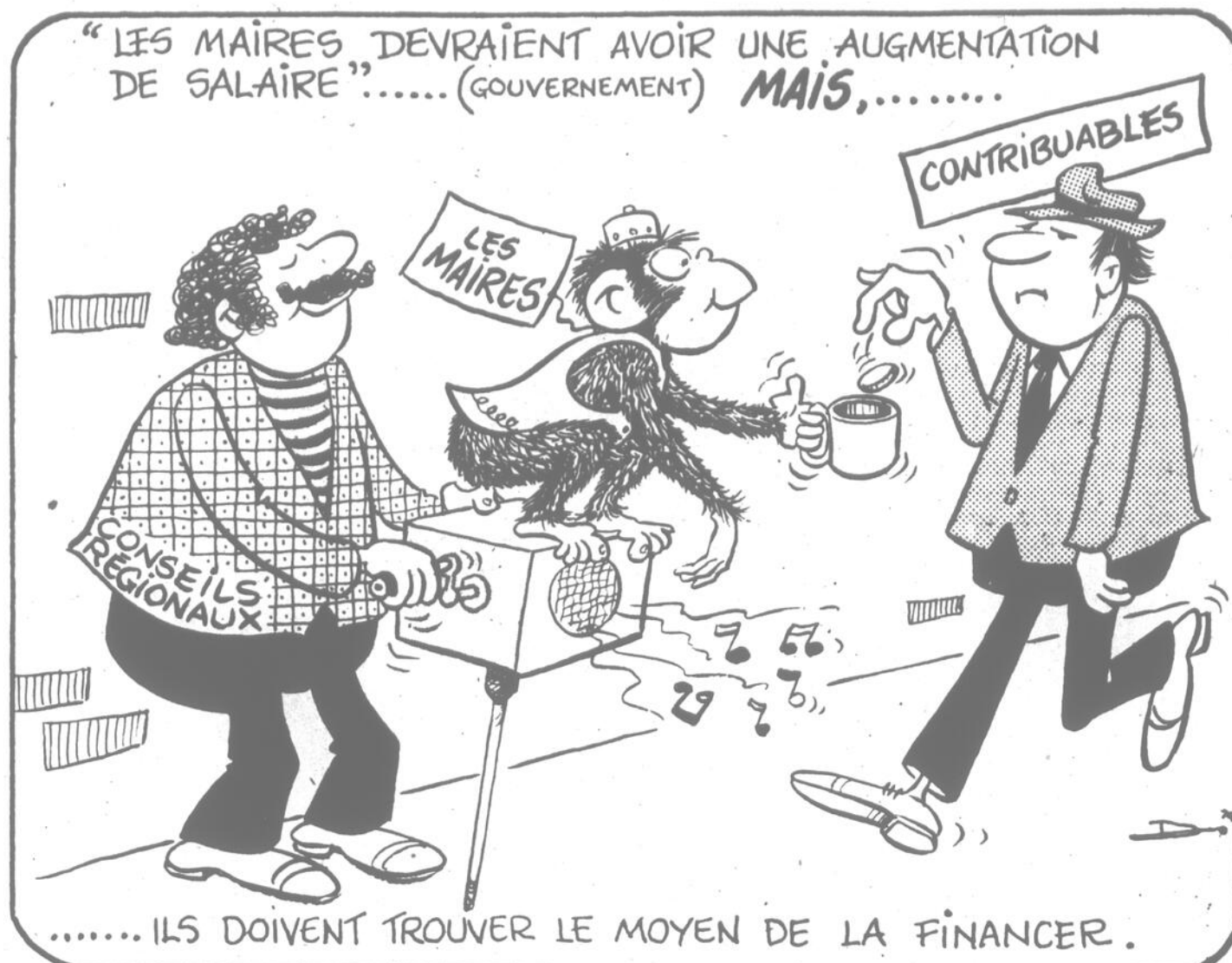
Il est évident que, dans cette optique, on voulait inviter les membres à déclarer s'ils épousent la grille d'analyse marxiste, c'est-à-dire en termes de rapports de classes. C'est donc cette perspective qu'on a éloignée, pour le moment, d'autant qu'à l'approche des négociations avec l'Etat, le problème risque de déboucher sur une division profonde.

Mais la question va revenir sur le tapis, le président de la CEQ ayant d'ailleurs souligné qu'il allait devenir nécessaire de mener un vaste débat à cet effet à l'occasion du congrès de juin.

Dans un autre ordre d'idée, il devrait arriver que le Conseil général de la CEQ en vienne à critiquer, selon ses vues idéologiques, le plan d'action déposé récemment par le ministre de l'Éducation. Tout en reconnaissant l'importance du plan à cause des effets qu'il aura sur les écoles pour la prochaine décennie, on en conclut que "c'est en semant des rêves qu'on amoncelle des nuages".

Nuages sur nuages, on sait encore de quel bois se chauffent trop de dirigeants de la CEQ et à quelles manœuvres idéologiques têtent ses activistes.

Paul Lachance
Le Soleil



les éditorialistes anglophones

Extraits d'éditoriaux puisés dans les journaux de langue anglaise et traduits par La Presse Canadienne.

Les électeurs veulent des faits

The Winnipeg Tribune

M. Trudeau essaie encore une fois de mener l'électorat canadien en bateau.

Dans ce qui est de toute évidence un stratagème pré-électoral, le gouvernement a annoncé la création d'une nouvelle agence anti-inflationniste, la Commission nationale sur l'inflation. N'est-ce pas rassurant? Il va nous sauver tous. Tout comme il nous a tous sauvés d'un fantôme imaginaire en 1965 en faisant appel aux préjugés anti-financiers pour ensuite établir des contrôles sur les prix et les salaires.

Avec la tenue prochaine des élections, le gouvernement, à court terme, a tout intérêt à proclamer que certaines choses vont passablement bien, à faire semblant de s'occuper des choses qui vont mal, et à remettre à après le vote toute inquiétude sur les mesures à prendre pour relever l'économie languissante.

Cela ne suffit pas. Ce que le gouvernement dit, en fait, c'est qu'il n'a pas de projet visant à remettre le Canada à flot, mais qu'il se fie uniquement à la possibilité que le pays commence à remonter la pente après les élections.

La véritable question à poser lors de l'élection qui s'en vient, et cela pour tous les partis, c'est de savoir ce qu'ils peuvent faire pour sortir le pays du marécage de l'inflation dans lequel il se débat présentement, ainsi que de l'interminable succession d'années pendant lesquelles la croissance n'atteint que deux à quatre pour cent.

Si le gouvernement fédéral croit savoir ce qu'il fait, il devrait déposer un budget pré-électoral et convaincre les électeurs. En fait, c'est peut-être l'unique chance pour le gouvernement actuel.

Etrange étalage de patriotisme

The Ottawa Citizen

La proposition de Ken Thomson d'acquiescer à la Compagnie de la Baie d'Hudson rend un son typiquement canadien. Avec un paquet d'argent dans ses poches, à la suite de ses succès dans le pétrole de la Mer du Nord, Thomson cherche à se lancer dans une entreprise familiale sûre. Il aurait pu réinvestir ses \$365 millions

dans le développement des ressources ou dans quelque autre entreprise génératrice d'emplois, mais non; il veut acheter un empire de grands magasins déjà tout bâti.

A court terme, cette transaction n'équivaudra qu'à un changement de mains, sans qu'un seul emploi additionnel ait été créé. A long terme, elle représente une concentration encore plus grande de propriété, concentration qui est survenue avec une rapidité foudroyante.

L'automne dernier, la Compagnie de la Baie d'Hudson a acheté Zeller's Ltd., un grand magasin rival. Il y a trois mois, la Baie achetait sa rivale, Simpsons Ltd. A Ottawa, il y a quelques années, la Baie avait éliminé une partie de la compétition locale en achetant les magasins A. J. Freeman.

Actuellement, cette pieuvre représente 35 pour cent des ventes dans les grands magasins au Canada. Si on y inclut les ventes faites par Simpson-Sears, dont Simpsons est à demi-proprétaire, la part totale de la Baie atteint 60 pour cent des ventes.

Même si le premier ministre Trudeau a promis une enquête sur ce rachat, il est peu probable que le gouvernement intervienne.

Il est probable que Thomson va voir son offre de rachat acceptée, à moins que quelqu'un fasse une offre plus élevée. De toute façon, le résultat serait le même.

L'attitude qui prévaut en ce moment semble être la suivante: "La prochaine fois, nous tâcherons d'éviter le monopole." Et peut-être que cela aussi est typiquement canadien.

Une réaction de bon sens

The Ottawa Journal

Les Ecossais se sont prononcés de façon équivoque, et les Gallois n'ont laissé aucun doute: Le "non" qu'ils ont opposé à la décentralisation constitue l'expression la plus écrasante qui soit (quatre contre un) de la préférence de l'électorat, mise à part une élection en pays communiste.

L'indécision en Ecosse semble anéantir l'arrogante affirmation des nationalistes écossais, selon laquelle la cause de l'indépendance serait la vague irrésistible de l'avenir. Seulement 33 pour cent de l'électorat souhaitait obtenir les pouvoirs que le premier ministre Callaghan a tenté avec tellement de persistance d'imposer à l'Ecosse, avec son projet de décentralisation.

La Loi sur la décentralisation était une recette sûre de querelles incessantes, comme la plupart des Canadiens auraient pu le dire à M. Callaghan et aux Ecossais. Les nationalistes avaient cela aussi bien que n'importe qui, et ils étaient disposés à utiliser les chamailleries inévitables et l'appât d'indépendance comme un moyen de parvenir à leur véritable, qui est l'indépendance.

L'Ecosse est bien loin du Québec, mais les résultats en Ecosse et au pays de Galles ont de quoi faire prendre courage aux Canadiens. L'ambiguïté de la réponse des Ecossais est bien faite pour conseiller la prudence. Il est trop tôt pour se réjouir: imaginez que les électeurs québécois répondent au référendum — lorsque René Lévesque aura trouvé le courage de le décréter — avec la même indécision que les Ecossais?

Pourtant, même l'attrait fortement émotionnel du nationalisme écossais, qui est au moins aussi puissant que ce qui peut exister au Québec, n'a pu venir à bout du solide bon sens et du sens pratique. Le peuple du Québec, habituellement, fait preuve du même réalisme.

Les choses de la vie

The Edmonton Journal

Les mesures visant à aider la police à soustraire la prostitution à la vue du public ont de quoi nous réjouir, même si elles se sont fait bien longtemps attendre.

Les amendements législatifs apportés par le ministre de la Justice, M. Marc Lalonde, au code pénal sont une variation de notre attitude bizarre vis-à-vis d'une activité qui a toujours existé et qui existera toujours. La prostitution est toujours légale; et tant qu'elle ne représente pas une menace à la sécurité publique, elle est tolérée.

Les amendements en question proposent que "la sollicitation, pour constituer un délit, n'a pas besoin d'être pressante ou persistante", et ils proposent également que l'automobile soit reconnue comme un endroit public.

Si les amendements de M. Lalonde aident vraiment la police à lutter contre ce qui entoure la prostitution — proxénétisme, exploitation des mineurs, pornographie — alors ils sont vraiment un pas dans la bonne direction.

Etant donné cette attitude, les suggestions de certains députés de l'Opposition, disant que nous devrions "enrayer la prostitution" sont peu réalistes, et reflètent des sentiments que la loi n'a jamais réussi à imiter. Nous n'en voulons pas.

Trudeau veut faire de Petro Canada un joueur des circuits majeurs

VANCOUVER (PC) — Le premier ministre Trudeau a affirmé l'intention du gouvernement, de faire de Petro Canada "un joueur important dans les circuits majeurs", afin de faire concurrence aux multinationales pétrolières.

Interviewé à la télévision, M. Trudeau a rappelé que sept multinationales contrôlaient 95 pour cent des approvisionnements en pétrole du Canada et qu'il était normal pour le gouvernement de vouloir renforcer la société d'Etat dans une position concurrentielle.

"Nous avons l'intention, a déclaré le premier ministre, de devenir un joueur important dans les circuits majeurs et puisque la compagnie appartient aux Canadiens, nous sommes surpris de voir l'opposition vouloir se débarrasser de Petro Canada."

"C'est le seul instrument dont nous pouvons nous servir pour le bien de tous les Canadiens."

Venezuela

Le gouvernement a demandé à Petro Canada de ne pas s'occuper des multinationales et d'assurer directement l'approvisionnement canadien de pétrole du Venezuela.

La décision a été prise après qu'on eut détourné vers d'autres marchés du pétrole destiné au Canada et qu'Imperial, filiale canadienne d'Exxon, eut refusé de négocier directement avec les pays exportateurs de pétrole.

Le leader de l'opposition, M. Joe Clark, a promis de supprimer Petro Canada s'il est choisi pour former le prochain gouvernement.

Le premier ministre a également critiqué les progressistes-conservateurs pour avoir annoncé leur désir de créer un déficit d'incitation, en réduisant l'im-

pôt et permettant des déductions d'impôt pour les intérêts d'hypothèques.

"Si nous devions réduire l'impôt, a signalé M. Trudeau, je vous assure que ce ne serait pas de cette manière. Ce ne serait pas pour venir en aide à ceux qui sont déjà riches; ce serait pour aider ceux qui ont réellement besoin de maisons."

Minoritaire

M. Trudeau s'est par ailleurs mis à rire quand on lui a demandé si le mieux qui pouvait arriver aux libéraux serait de former un gouvernement minoritaire.

"Si je ne me contentais que de cela, a répondu M. Trudeau, je ferais mieux de me coucher et de me laisser mourir."

Après l'interview télévisée, M. Trudeau s'est rendu à l'université de la Colombie-

Britannique pour répondre aux questions d'environ 1.500 étudiants.

Un étudiant qui voulait boycotter les pays arabes, M. Trudeau a souligné que le magnifique travail du président américain Jimmy Carter, en rapprochant Israël et l'Egypte, rendait désormais inutiles les boycottages de ce genre.

M. Trudeau a ajouté qu'il profitait de l'occasion pour rendre hommage au président Carter, "pour son courage extraordinaire et sa détermination en tentant de rapprocher ces deux pays".

Le premier ministre a demandé aux Canadiens, d'un autre côté, de lui donner un mandat fort, à la prochaine élection fédérale, afin que son gouvernement puisse combattre l'érosion de ses pouvoirs au profit des provinces.

Hatfield et les Québécois

FREDERICTON (PC) — Le premier ministre progressiste-conservateur du Nouveau-Brunswick a refusé, de dire ce qu'il pense de la position des libéraux québécois, qui veulent un Québec plus puissant au sein de la confédération.

M. Richard Hatfield a cependant souligné à l'Assemblée législative que le point important était l'engagement du Parti libéral du Québec de demeurer une partie du Canada.

Le premier ministre a répété que ses idées personnelles sur la division des pouvoirs entre les gouvernements fédéral et provinciaux étaient bien connues, car il ne s'est jamais caché pour dire qu'il fallait un gouvernement central fort.

M. Hatfield répondait à des questions

du leader libéral Joseph Daigle, au sujet de la déclaration qu'il a faite, à Halifax, voulant que les Québécois qui désirent renverser le premier ministre René Lévesque et son parti indépendantiste devraient voter pour M. Claude Ryan et les libéraux du Québec.

Le premier ministre a souligné, qu'il n'aurait pas dû faire allusion au Parti libéral, puisque certains pourraient penser qu'il appuie les libéraux à l'échelle nationale, ce qui n'est "évidemment" pas le cas.

Au contraire, a dit M. Hatfield, "sous la direction du gouvernement libéral du Canada, nous avons perdu beaucoup de temps depuis l'élection au Québec du 15 novembre (1976)".

La Voix de l'Est

Journal du matin publié par La Voix de l'Est Ltée

136, Principale Granby 372-5433

Président et directeur général Jean-Louis GROULX

Secrétaires et dir. du personnel Claudette GOSSELIN

Chef éditorialiste Valère AUDY

Directeur de la rédaction Alain DIONNE

Directeur du tirage Jean-Nil LAPLANTE

Directeur de la publicité Gilles GAGNON

La Presse Canadienne est seule autorisée à utiliser et diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Courrier de la deuxième classe. Enregistrement No 0679.



Journal fondé en 1935

Quotidien depuis 1945

Le recrutement:

"Répétition générale en vue du référendum"

Fernand Lalonde

Par Geneviève MILLOT

GRANBY -- "La campagne de recrutement du Parti libéral du Québec doit dépasser l'objectif d'un simple accroissement du nombre des membres, même si nous visons réunir quelque 200,000 adhérents. Elle doit être, avant tout, une campagne de mobilisation de toutes les forces vives québécoises qui ont foi dans une option fédéraliste..."

Ainsi s'exprimait M. Fernand Lalonde, ex-solliciteur-général du Québec dans le gouvernement Bourassa, devant les membres de la Commission politique de l'Association libérale de la circonscription électorale de Shefford dont il était le conférencier invité.

Au titre de responsable provincial de la campagne de recrutement, M. Lalonde, qui est député de Marguerite-Bourgeoys, a profité de son passage à Granby pour donner quelques conseils aux libéraux du coin et leur transmettre son message: il ne s'agit pas, à l'heure actuelle, tant de recruter de nouveaux membres que de toucher le plus de particuliers possibles.

Cet impératif, M. Lalonde l'a expliqué en soulignant que le Québec vit la "crise d'adolescence" au cours de laquelle tout individu se rebelle contre l'autorité et revendique sa liberté d'action. Cependant la survie économique de la province ne peut s'établir sur un tel manque de réalisme et il est indispensable, pour ce militant, d'en rendre chaque québécois conscient.

Il s'agira donc, pour les recruteurs, non seulement de visiter les membres du PLQ pour leur faire renouveler leur adhésion mais surtout, d'entrer dans tous les foyers ayant une autre appartenance politique connue, ou n'en ayant aucune, afin d'y laisser la brochure qui leur permettra de se faire une opinion éclairée en vue du référendum organisé par le gouvernement péquiste de M. René Lévesque.

Pour atteindre un tel objectif M. Lalonde souligne qu'il est important de mettre sur pied des organisations solides et de déceler toutes les failles existant dans les structures afin de les colmater dès maintenant pour qu'elles ne nuisent pas, le moment venu, au résultat souhaité: le maintien d'un Canada fort et uni.

Comme pour une élection, c'est la remise en marche de toute la grosse machine. Cela demande aux militants des efforts constants et qui, depuis 1976 se multiplient. En effet, le PLQ, après la défaite cuisante de novembre qui l'a réduit en chambre en plus de le décapiter, a connu une campagne à la chefferie, une première campagne de financement populaire (selon les règles de la loi no 2 sur le financement des partis politiques) et maintenant cette campagne de recrutement qui devrait faire passer les effectifs de 134,000 membres à au moins 200,000 pour se terminer, vraisemblablement au printemps de 1980, par la campagne référendaire.

Un bon entraînement en perspective, donc, pour les troupes de M. Claude Ryan qui doit, au cours de l'été 1979 dévoiler son option constitutionnelle puis établir le programme politique du Parti au cours d'un congrès prévu pour cet automne après une sérieuse consultation de la base, nouvelle plate-forme politique du PLQ.

Et, dans la campagne de recrutement, comme dans la campagne de financement, le PLQ tient à faire mieux que le Parti québécois. Si le PLQ a recueilli une somme supérieure au PQ dans sa première expérience de porte-à-porte, il veut tout aussi bien réussir dans son recrutement. Si le PQ avoue 160,000 membres à travers la belle province, le PLQ en veut au moins 200,000. Il semblerait que de tels résultats sapent mieux que n'importe quel argumentation le moral des troupes gouvernementales, d'où l'importance du succès.

Que dire de l'effort que fourniront les partisans du PLQ dans la campagne pour obtenir un "non" au projet de souveraineté-association de leurs adversaires?

Loi pleine de trous

Par Geneviève Millot

GRANBY -- "La loi no 2 réglementant le financement des partis politiques au Québec est une loi offrant un tas d'échappatoires à ceux qui veulent s'en servir et brimant les droits d'autres citoyens qui aimeraient à se renseigner ou à s'impliquer dans la vie politique de leur province..."

Ainsi, selon M. Serge Rémillard, permanent du Parti libéral du Québec et responsable du contrôle interne de la campagne populaire de financement, certains règlements de la loi 2 sont irréalistes et humainement impossibles à appliquer quant ils ne sont pas tout simplement ridicules ou vexatoires.

Qui a le droit de donner de l'argent à un parti? Tout citoyen électeur. Mais il faut que ce citoyen ait réellement ses 18 ans alors que tout québécois de 16 ans peut être membre d'un parti politique et il doit avoir la citoyenneté canadienne, ce qui est difficilement perceptible dans certains cas.

Si le PLQ n'a aucune objection à un contrôle du financement des partis politiques (n'était-il pas lui-même à la veille de proposer l'adoption d'une loi à ce sujet lors de sa déconfiture de 1976?) il s'objecte à une loi versant dans la lourdeur administrative et dépassant la compréhension de la plupart des collecteurs bénévoles dans les comités.

Afin de respecter les obligations de la loi 2, le PLQ a dépensé la rondelette somme de \$50,000 pour sa campagne de financement: administration, \$10,000; papeterie en vue de l'émission des reçus temporaires remis aux donateurs; \$20,000; et un autre \$20,000 pour les opérations d'informatique subséquentes.

Et cependant la dite loi laisse des portes ouvertes à certains abus; ainsi, les dons anonymes sont possibles, même d'une valeur importante, s'ils sont faits lors du

"passage du chapeau" à l'occasion de rencontre, pour certaines activités partisans. Les conditions de déductibilité sont floues et laissent place à l'inquisition du directeur général du financement des partis politiques qui a tous droits d'enquête en vertu des pouvoirs que lui confèrent la loi 2.

Comme le premier ministre M. René Lévesque, à la suite des remarques acerbes de l'opposition lui faisant remarquer que le PQ bénéficie d'un financement par le biais de la publicité dans sa publication ce qui peut être une contravention à la loi a promis d'apporter certains amendements à celle en vigueur, les membres de la Commission politique du comté de Shefford ont fait une recommandation.

Présentement tout don est sujet à l'émission d'un reçu en vue de la déductibilité d'impôt. Les membres de Shefford demandent que seuls les dons au-dessus de \$5 soient sujet à l'émission de tels reçus afin d'alléger la paperasserie exigée des collecteurs et économiser aux partis politiques le coût de l'envoi de multiples reçus coûtant, en fait plus chers pour leur émission et leur acheminement que la valeur du don lui-même.

Si cette loi permet de contrôler que les finances des partis politiques soient bien assurées que des particuliers et non plus par des personnes morales (ce qui reste encore à prouver parce qu'il est possible de faire verser à des employés un "boni" réversible automatiquement à la caisse d'un parti...) elle devrait tenir compte du fait qu'une campagne de recrutement se fait à l'aide du travail de quelques 15,000 personnes réparties à travers tout le territoire de la province et que des erreurs ou omissions peuvent se glisser et ce, même de bonne foi.

Et alors qui blâmer: le parti? le collecteur? ou le donateur?

Un important colloque qui permettra de faire le point aux Loisirs

par Ginette Laurin

GRANBY -Les Loisirs de Granby Inc. feront le point à l'occasion d'un colloque qui aura lieu le samedi 31 mars, au Castel de l'Estrie, colloque organisé par MM. Gérard Allard et Roméo Lamoureux, deux citoyens n'ayant aucun lien direct avec l'organisme municipal.

Plusieurs thèmes y seront développés, à savoir les Loisirs face au pouvoir politique; leur structure (conseil d'administration et conseil exécutif); l'assemblée générale; et finalement les Loisirs face au mandat qu'ils se donnent ou refusent de se donner.

M. Yves Gagnon, directeur général de l'organisme, n'a pas caché que certains thèmes "tombaient" juste à point, étant donné que parmi les participants à ce colloque il y aura la plupart des membres du conseil municipal.

Les relations n'étant pas actuellement au beau fixe, à cause des mésententes qu'il y a entre les Loisirs et la ville au sujet du club de Croquet de Granby et la fermeture/ouverture de l'Oasis, plusieurs personnes s'attendent à une discussion consistante, énergique et rigoureuse.

En tout, 75 personnes ont été invitées à participer à

ce colloque. Actuellement, les organisateurs ont reçu environ 60 réponses positives, ce qui encourage fortement tous ceux qui ont travaillé sérieusement à sa préparation.

M. Gagnon a, d'ailleurs, expliqué que les responsables des Loisirs ont aidé à structurer le colloque, mais qu'en aucun temps ils ont interféré dans l'action des deux principaux organisateurs qui sont qualifiés de "neutres".

Les permanents des Loisirs de Granby y seront à titre de personnes ressources et prendront surtout bonne note de tous les com-

mentaires et opinions qui seront faits à cette occasion.

Même si le colloque n'est pas décisionnel, M. Gagnon a laissé entendre qu'il est des plus importants pour l'organisme qui se veut à l'écoute des citoyens de Granby et qui souhaite, dans la mesure du possible, répondre aux aspirations de tous.

Après la rencontre, un comité sera formé afin de tirer les grandes lignes de pensée. Un document sera certes pondu, document qui aidera les Loisirs à faire le point.

Les animateurs d'ate-

liers, d'autre part, seront également des personnes qui ne font pas partie des Loisirs en tant que tel. Il s'agit de Jacques Lakuerrse, Yves Steinmetz et Robert Porlier.

Et les participants dans les ateliers auront des textes qui, selon M. Yves Gagnon, susciteront la discussion, sans contredit.

Bref, le colloque arrive au bon moment, sans qu'on y est pensé, toutefois, car dans certains milieux, on commence à se poser de sérieuses questions sur les façons d'agir du conseil municipal face à ses organismes municipaux...

Les élections fédérales

23% plus cher qu'en '78

OTTAWA (PC) -Les prochaines élections fédérales devraient coûter aux Canadiens \$42 millions, soit 23 pour cent de plus que ce qu'elles auraient coûté il y a un an, selon M. Jean-Marc Hamel, directeur général des élections.

Il y a un an, "quand tout le monde les attendait", elles auraient coûté environ \$42 millions, dit M. Hamel dans une interview à Standard Broadcast News.

La hausse du coût s'explique en partie par l'inflation et par l'augmentation des salaires aux agents d'élection. Cette dernière augmentation est sujette à l'approbation du cabinet, qui devrait l'approuver.

"Pour 25 ou 30 cents par nom, dit M. Hamel, il est difficile de trouver un recenseur qui retournera trois ou quatre fois quelque part pour inscrire un nom sur la liste".

Le directeur général des élections emploie environ 450,000 personnes, dont environ 300,000 recenseurs, directeurs ou sous-directeurs de scrutin, etc.

Les seuls frais d'impression pour les prochaines élections devraient s'établir à \$6 ou \$7 millions.

SUPER VALEURS

VENEZ CHOISIR PARMIS NOS ÉLÉGANTS MOBILIERS DE CHAMBRE



Le plus grand choix de meubles de la région

Ce modèle en chêne, tel qu'illustré, comprend un bureau double, miroir, miroir sur pied, commode et lit caisse. Notre sélection est superbe et saura sûrement vous plaire.

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX EN COURS

Meilleure qualité au meilleur prix!

Pour vivre ensemble il faut savoir choisir...

Harvey Racine INC.

Si vous le désirez, jusqu'à 100 jours pour payer, sans intérêt

HEURES D'AFFAIRES
Mardi et mercredi: 9 hres à 18 hres
Jeudi et vendredi: 9 hres à 21 hres
Samedi: 9 hres à 17 hres
TOUJOURS FERMÉ LES LUNDIS

Plus grand pouvoir d'achat
Plus grand choix
Des prix inouïs
Meilleur accueil
Meilleur service
Meilleure livraison
Plus mises de côté
Entreposage gratuit
Livraison gratuite
Facilité de paiement

CHARGE
master charge

633 Dufferin

Granby

372-5896

RESTAURANT VALMONT
57 Evangéline - Granby - 378-8445

SPECIAL du LUNDI et MARDI

(seulement)

de 4h. p.m. à la fermeture

SPAGHETTI

Sauce à la viande et comptoir à salade à volonté



Valmont Vachon, prop.

DÉJEUNER
à partir de 7h. tous les matins
... comme chez vous!

Soupe-dessert-breuvage
NON INCLUS
SPECIAL

Chez VALMONT,

ce n'est pas seulement bon...C'EST TRÈS BON!

1.99

SUR SEMAINE: Spécial du Jour \$3.25 avec comptoir à salade à volonté

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

	4	7	15	20	29	36
6 SUR 6						
5 SUR 6						
4 SUR 6						
5 SUR 6+						

Tous les billets gagnants de \$500. et \$100. de la Mini sont encaissables à toute succursale de la BCN

SERIE	NUMERO	30 Series émises: 90,000 chacune
15	68807	1 GAGNANT DE \$50,000.
NUMERO COMPLET	68807	POSSIBILITE DE \$5,000.
4 CHIFFRES	8807	240 GAGNANTS DE \$500.
3 CHIFFRES	807	2430 GAGNANTS DE \$100.



BRICOLAGE

Par
Louis
Thivierge



GUY LAGLOIRE
COURTIER D'ASSURANCES AGRÉÉ
6 RUE COURT, GRANBY 372-3324

Toute demande de copie ou de reproduction des articles de cette chronique doit être adressée à:

Louis Thivierge, C.P. 244 Beloeil, J3G 1Y5

Les outils bien choisis font d'excellents cadeaux



Les outils constituent des cadeaux de premier choix, à la condition que ceux qui les donnent en aient fait une sélection judicieuse et que les outils correspondent aux besoins et aux capacités des destinataires.

Les cadeaux d'outils ne sont plus réservés seulement aux hommes, jeunes ou vieux. Bien des femmes, seules ou pourvues d'un conjoint «malhabile» ou tout simplement «bricoleuses» dans l'âme, seraient probablement fort heureuses que l'on pense à elles autrement que pour leur donner la sempiternelle bouteille de parfum. À propos de parfum, il y a probablement aussi bien des hommes qui voudraient troquer leur collection de bouteilles d'eau de Cologne non utilisées contre un bon outil!

Le choix des outils peut être effectué, grosso modo, selon la nature des travaux que les destinataires sont susceptibles d'entreprendre avec succès, selon qu'il s'agit de bricoleurs novices ou chevronnés, selon l'âge dans

le cas des tout jeunes, et enfin, selon ce qu'on peut payer.

Il n'est pas toujours nécessaire d'acheter ce qu'il y a de plus cher. Les prix les plus élevés ne sont pas toujours un indice sûr que la qualité des outils soit nettement supérieure aux autres, un peu moins coûteux. Si on ne connaît rien aux outils, on s'informe tout d'abord auprès des parents, des amis et aussi auprès des vendeurs compétents.

Certains outils, ceux qui sont susceptibles d'être utilisés tous les jours ou presque, doivent être de la meilleure qualité. Il ne faut pas lésiner. Un marteau ou une égoïne de piètre qualité fait un piètre cadeau et le destinataire risque d'être plus déçu que content. Il est toujours plus agréable d'utiliser ses loisirs à oeuvrer de façon constructive plutôt que de gaspiller son temps à réparer ou encore à travailler à rythme ralenti parce que les outils ne permettent pas de donner un bon rendement.

Pour le bricoleur novice, une bonne trousse de base inclut

marteau, égoïne, equerre combinée, ciseaux à bois, jeu de tournevis, presses ou serres, limes à bois et à métal, pied-de-roi ou galon d'acier (avec mesures métriques), pince-étoupe, coupe et perceuse avec mèches et forets. La perceuse électrique, réversible et à vitesse variable, est devenue presque une nécessité de nos jours.

L'achat d'une trousse de base présume une dépense qui peut être jugée passablement élevée par bien des gens. Dans ce cas, on n'achète qu'un nombre restreint d'outils, mais de très bonne qualité, quitte à compléter la trousse plus tard.

La trousse de base suffit pour la plupart des menus travaux de bricolage du bois, mais elle doit être étoffée dans le cas du bricoleur plus expérimenté qui désire entreprendre des travaux plus considérables, tels que la finition d'un sous-sol.

Les outils et accessoires suivants seront bien utiles pour l'exécution de pareille tâche: grande équerre, niveau, fil à plomb, hache, petite masse, pied-de-biche, scie à guichet, cordeau à craie, agrafeuse et, selon l'envergure des travaux et la nature des matériaux, couteau à mastic, chalumeau, pince à dénuder, etc., etc.

À ces outils, on peut aussi ajouter des accessoires tout aus-

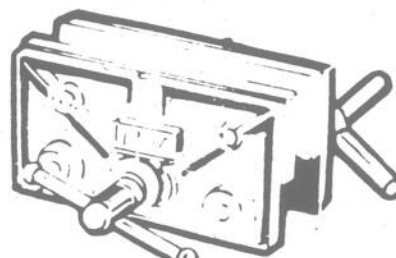
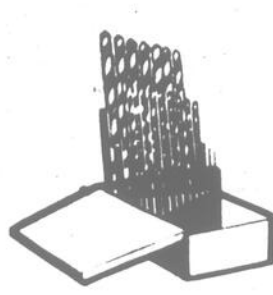
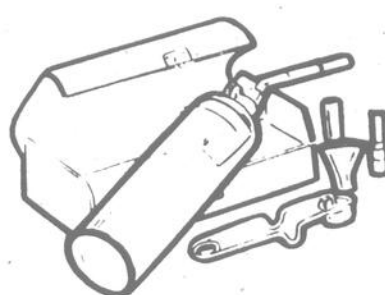
si utiles tels que étai et coffre à outils.

En plus de ces outils et accessoires, un propriétaire, qui entend effectuer lui-même la majorité des réparations et rénovations à sa maison, a besoin de scie à métal, de clés diverses pour boulons et tuyaux, d'un pistolet à calfeutrage, etc.

La plupart des travaux, gros ou petits, peuvent être exécutés avec des outils mus à la main. Mais ce peut être éprouvant par-

fois pour la patience, et un minimum d'outils et de machineries électriques peuvent aider le bricoleur à tirer plus de satisfaction de ses travaux.

Au domaine de l'outillage électrique, le choix est vaste: Scie électrique manuelle, scie à chaîne, scie d'établi, scie radiale, scie sauteuse, toupie, ponceuse, raboteuse, perceuse à colonne et perceuse manuelle, meule, tour, etc. Tout ça coûte cher mais c'est bien pratique.



Les bricoleurs viennent chez
Granby LUMBER & SUPPLY LTD.
Bois et Matériaux de Construction
100, rue St-Patrick C.P. 213
Granby J2G 8E4, Que.
375-1510
375-1505
375-1506
Depuis plus de 30 ans à cause du service et de ses bas prix

VOUS AVEZ DES OUTILS À VENDRE OU À ACHETER
VOYEZ LES ANNONCES CLASSÉES DE LA VOIX DE L'EST.
372-5433

ENCADREMENT, ENCADREMENT, BESOIN D'UN ENCADREMENT
Encadrement Guyane
584 DUFFERIN GRANBY
(Voisin Hôpital Vétérinaire) **372-2453**
ENCADREMENT, ENCADREMENT.

Si c'est brisé, Nous réparons
Vous avez une idée, Nous fabriquons

J. REGINALD GRONDIN INC.
Atelier de bricolage
Bois - Métal - Soudure
782 - 1er Rang Est - 378-1543 - Ste-Cécile de Milton
P.S. nous ramassons et livrons

Makita Milwaukee HOLZ-HER AEG
SCIE CIRCULAIRE 2111 Mosquito
Profondeur de coupe 42 mm
Ø de la lame de scie 134 mm
Réglage d'inclinaison 0-45°
Puissance du moteur 800 W
Vit. esse de rotation à vide 7000 t/mn

OUTILLAGE BROMONT INC.
237 ROBINSON SUD, 372-0544, GRANBY
La maison de l'outillage électrique
Nous possédons la plus grande sélection d'outils électriques dans la région.

A & Y LANGEVIN
BOIS et MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
QUINCAILLERIE — PEINTURE
SPECIALISTE DE LA TOILE POUR BATIMENTS AGRICOLES
194 PRINCIPALE
ANGE-GARDIEN * 293-6433 ou 293-3332

Matériel pour artistes
représentant autorisé
Grumbacher
CENTRE DE PEINTURE DUMAS
Peinture, Articles de peinture, Papier, peint, Draperies, Céramique
André Jolicoeur, prop.
317 - 1 Racine Granby 375-1661

VENEZ CHEZ A. Messier Ltée ET FAITES CHARGER A. MESSIER Ltée
BMR Centre de rénovation Matériaux de construction Sico-Electricité Plomberie
TOUT SOUS UN MÊME TOIT
378-4666-7-8
Michel Godbout, prop.
423, PRINCIPALE GRANBY

Maisons de nos Ancêtres inc.
La Maison du «on Laisse en Héritage»

CONCESSIONNAIRE ROGER DELAND INC.
Tél.: (514) 347-6453
208, rue Deland, St-Jean (L'Acadie)
Ci-joint la somme de \$2. Veuillez me faire parvenir votre catalogue de plans (Nom, adresse, tél.)

Façonnées par 300 ans de tradition, l'originalité de nos maisons vient du fait qu'elles sont conçues selon le principe "pièce sur pièce" si cher à nos ancêtres. Elles sont avant tout synonymes d'accueil et de chaleur, notions importantes pour les Québécois, que l'on compte parmi les plus hospitaliers des peuples.

Venez visiter notre superbe maison modèle entièrement meublée
LUN. au VEND. — 9h. à 21h.
SAM & DIM. — 13h. à 17h.
BIENVENUE!

PREPARATION DE BOIS FRANC
Bois de qualité
- Séché -
Chêne - Frêne
Érable - Hêtre
Merisier
PLANAGE DE BOIS
Les Boiseries Granby Inc.
14 Simonds Sud - Granby
378-4212
Ouvert le samedi jusqu'à midi

LAROCHELLE & MENARD (RONA)
MATERIAUX DE CONSTRUCTION ET RENOVATION
PEINTURE BENJAMIN MOORE ET QUINCAILLERIE
378-0135
603 PRINCIPALE GRANBY
7 DU LAC WATERLOO
539-1766

BATI-MAT
MAISON - USINE - BATIMENT - FERME
A VOTRE SERVICE
VOUS RÉNOVEZ VOUS CONSTRUISEZ
Nous vous offrons

- ESTIMATION GRATUITE
- LIVRAISON SANS CHARGE ET RAPIDE
- DANS TOUTE LA REGION
- NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPEL
- PRIX AVANTAGEUX

Cusson & Mondou Inc.
1427 Des Poiriers Saint-Valérien Saint-Valérien: 549-2428
BOIS DE QUALITE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• TOLE DE TOUT GENRE
• PEINTURE SICO
• QUINCAILLERIE
Saint-Hyacinthe: 773-0080
Granby (sans frais) Zénith 70280

Au Championnat provincial de badminton

Encore Robert Yergeau!

Par André CYR

GRANBY -Des matches de finales exceptionnels. Voilà ce qui attendait les amateurs de badminton, qui se sont massés hier après-midi au gymnase de la polyvalente J.-H. Leclerc, afin d'assister aux derniers moments du deuxième Championnat Labatt-Yoplait de Granby, de type provincial.

Les dix finales ont toutes donné lieu à des séquences extraordinaires. Tout le monde est resté sur le quai-vive tout au long des derniers matches.

Robert Yergeau, ancien résident de Cowansville maintenant à Sherbrooke, également médaillé des Jeux du Canada de Brandon, n'a pas fait mentir sa réputation de fin joueur en décrochant les grands honneurs du simple masculin en classe A. Yergeau n'a eu aucune difficulté à atteindre la finale, et n'en a pas plus eu lors de cette dernière alors qu'il a facilement bafoué le Drummondvillois Guy Tétrault en trois sets, 14-18, 15-5 et 15-0.

En simple féminin A, cette fois chez les dames, il a fallu trois sets à Diane Gaudet, de Joliette, pour vaincre la Cowansvilloise Guylaine Lafrance. Après avoir baissé pavillon lors du premier échange, 8-11, Mlle Gaudet est revenue à la charge avec des victoires de 11-1 et 11-6 pour s'approprier le titre.

En classe A toujours, le double féminin a été l'affaire des Laurentiennes Maryse Lachapelle et Dominique Marin, qui se sont débarrassées du duo maskoutain de Carmen Dion et Carole Chicoine, en trois sets de 9-15, 18-15 et 15-9.

Chez les hommes, en double de cette classe, Robert Yergeau a connu

moins de succès qu'en simple, alors qu'en compagnie de Gaston Fréchette de Montréal, le duo a été vaincu par les Québécois Bernard Laflamme et Serge Parent, en deux sets faciles et identiques de 15-5.

Quant au double mixte, il a été remporté par la Maskoutaine Carmen Dion et le Trifluvien Claude Tessier. L'équipe n'a eu besoin que de deux sets de 15-3 et 15-1 pour se mériter le titre, devant Carole Chicoine et Christian Lalonde, tous deux de St-Hyacinthe.

En classe B

Dans la classe B, en simple masculin, c'est Claude Bachand, un athlète de St-Jean, qui s'est sauvé avec les grands honneurs. Bachand a toutefois eu besoin de trois sets, 6-15, 15-5 et 15-12, pour vaincre le vainqueur de l'an dernier, le Sherbrookoise Daniel Jobin.

La Victoriavilloise Francine Chrétien l'a emporté en simple féminin. Une victoire assez facile de 11-7 et 11-5 face à Odette Gagnon, de Sept-Îles.

En double masculin, c'est une fois de plus Claude Bachand qui a eu le meilleur, cette fois en compagnie de son coéquipier Claude Vincelette. Ils ont eu raison, en trois sets de 6-15, 15-7 et 15-11, de Richard Desjardins et Richard Pakenham, de Québec.

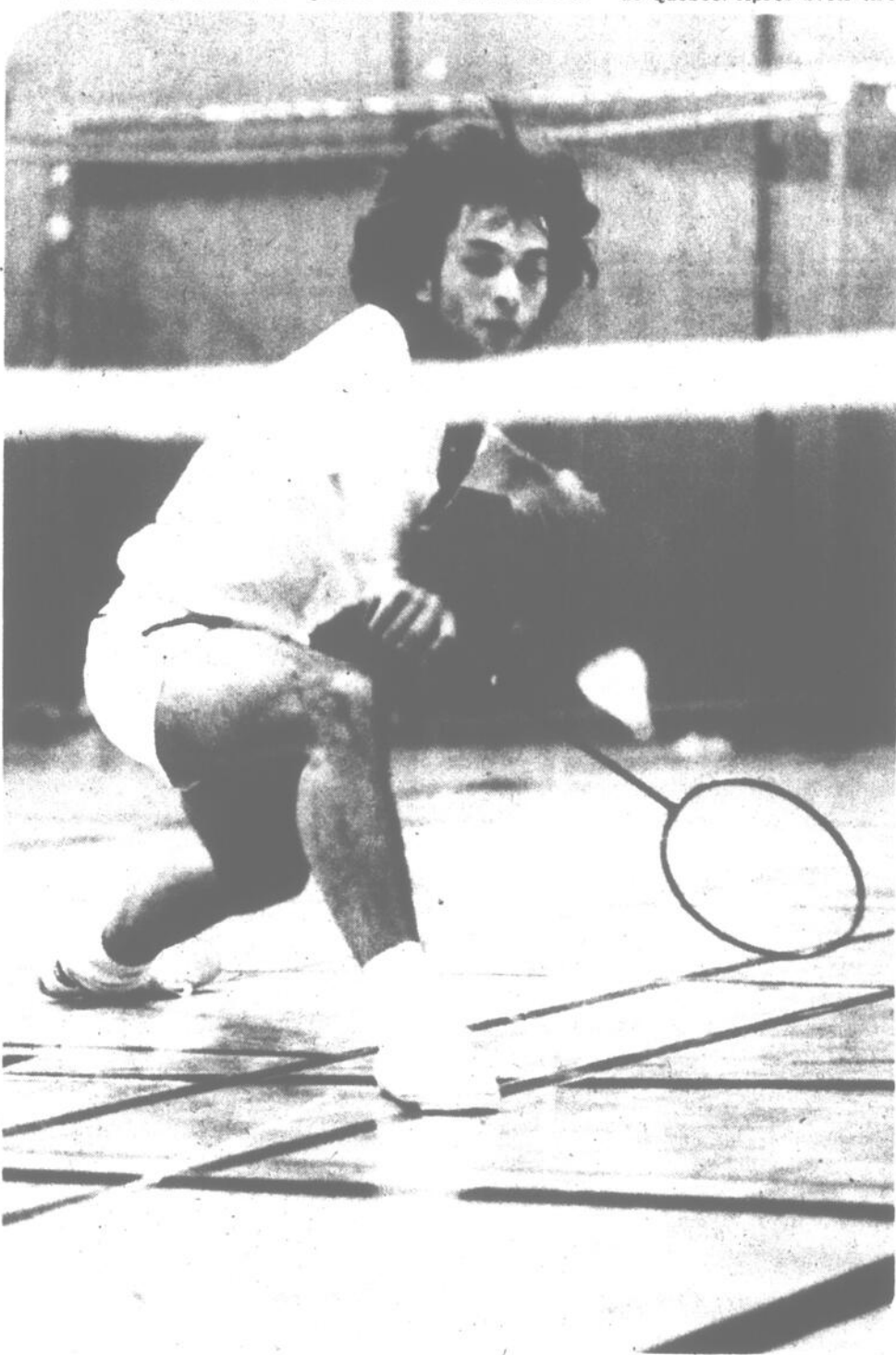
En double féminin, malgré qu'elles soient venues de loin, Odette Gagnon et Mireille Tousignant, de Sept-Îles, y sont allées d'une très brillante victoire devant les Québécoises Karen Struthers et Francine Dubuc. Un match qui a nécessité trois sets de 15-3, 13-18 et 15-9.

Quant au double mixte,

le couple Marthe et Guy Godin, de St-Hyacinthe, a

pris trois sets pour l'emporter devant Christine Ga-

gnon et Michel Létourneau de Québec. Après avoir tiré



(Photo Jeannot Petit)

de l'arrière suite à un set de 7-15, les vainqueurs sont revenus avec des gains de 15-7 et 15-11 pour se mériter le titre.

Un tournoi fertile en émotions. Des joutes de très haute qualité. Des raquettes de classe. Une classique que les amateurs n'oublieront pas de sitôt. Et un rendez-vous pour l'an prochain!

Et vian!

Du style, des coups bien placés, de la fougue, du tact, de la précision. Mais ce n'est pas tout. Un sens du jeu inné, un défi contre lui-même, le goût de la victoire. Tout cela résume un nom: Robert Yergeau. Ce même Yergeau qui a remporté la finale du simple A au deuxième Championnat provincial de badminton Labatt-Yoplait, qui a pris fin hier après-midi au gymnase de la polyvalente J.-H. Leclerc. Yergeau, un athlète de Cowansville, étudiant à Sherbrooke, a également été le héros de la finale du double masculin de la classe A en compagnie du Montréalais Gaston Fréchette. Ils ont toutefois baissé pavillon. Pas moins de 200 joueurs de badminton, y compris les meilleures raquettes québécoises, s'étaient donné rendez-vous à Granby. Un franc succès donc pour cet événement, qui se répètera probablement l'an prochain. Quant à Yergeau, il poursuivra l'entraînement en vue des prochains tournois estivaux, lui qui s'était fait grandement valoir aux Jeux du Canada de Brandon où il avait tout balayé pour le Québec. Il est à noter que le tournoi de Granby est le second en importance en province, après celui de Montréal-Concordia.

A un pas de la finale de la ligue Richelieu

Les Vics reprennent leur habitude

Par André CYR

GRANBY -Le moins que l'on puisse écrire, c'est que les Vics juniors ont une idée bien ancrée en tête: atteindre la finale de la ligue de hockey Richelieu.

Ils l'ont prouvé une fois de plus hier soir alors qu'ils ont facilement défait le National de Valleyfield, 8 à 3, au Palais des Sports de Granby devant 2663 spectateurs pour maintenant mener par trois victoires contre une dans leur série.

Le match

C'est Alain Tétrault, venu aider la cause des Vics vers la fin de la saison après un long stage avec le

Junior de Montréal, qui a fait le plus mal paraître Valleyfield hier soir. Tétrault a marqué à trois reprises, deux fois lors d'un avantage numérique, pour conduire les locaux à leur troisième gain.

Tétrault a ouvert le pointage lors d'une pénalité à Alain Debellefeuille, à 6:38 minutes du premier vingt. André Ruel imitait son camarade de jeu à 12:59 minutes pour clôturer le pointage du premier tiers, au cours duquel les Vics

ont largement dominé au chapitre des tirs au but, 22 contre 7.

En deuxième période, Tétrault a poursuivi sa besogne, enfilant deux filets

rapides. Le premier, marqué en avantage numérique, est venu à 9:42 minutes sur des aides de Luc Turgeon et Robert Jones et le second, à 10:29 minutes, a été compté suite à un jeu

de Robert Jones à Robert Maheux. Puis André Hébert marquait le cinquième but des Vics à 13:55 minutes, avant que Maurice Rougeau n'enlève son blanchissage au gardien Mike Malouin, à 18:21 minutes. Une fois de plus, les locaux dominaient au chapitre des lancers, 20 contre 16.

Finalement en troisième, Michel Forand s'est inscrit au pointage au tout début, soit à 1:13 minute, suite à une pièce de jeu de André

Ruel à Mario Surprenant. Robert Jones, à 15:24 minutes, portait le compte à 7 à 1, avant que Pierre Hébert, grâce à deux buts rapides comptés à 19:10 minutes et 19:32 minutes ne porte le compte à 7 à 3. Guy Blanchard fermait le pointage à 19:55.

L'officiel de la rencontre Alain Lord a semblé connaître plus ou moins une bonne soirée et il a été souventes fois la cible de la plus grosse foule de la saison au Palais des Sports.

René Delorme s'est signalé à la défensive et a également mérité deux mentions d'assistance sur les deux premiers filets de la rencontre.

Les absents étaient Luc Alarie, Michel Racine et Marc Ducharme. Paul Maynard était évidemment encore au rancart à cause de sa blessure à la cheville et on ignore quand il pourra revenir au jeu.

Les Vics ont également dominé pour les lancers en troisième, soit 18 contre 14.

Début de la troisième:

Canadien 1 -Rangers 0

Au comité de ski de fond des Loisirs de Granby

On songe à rejoindre le parc de la Yamaska

Par Gaétan Roy

GRANBY -Tout en respectant les quatre principaux objectifs de son mandat, le comité de ski de fond des Loisirs de Granby, qui est composé de membres bénévoles et qui est sans but lucratif, a su attirer plus de 11,000 skieurs de

fond cet hiver sur les sentiers du centre de ski de fond des Loisirs de Granby, situé sur la terre municipale.

Les membres du comité de ski de fond se sont en effet montrés satisfaits des résultats obtenus au niveau de la fréquentation. Ces ré-

sultats n'ont tout de même pas fait perdre de vue ses principaux objectifs au comité, soit de permettre l'accès gratuit aux sentiers de ski de fond; répondre au besoin de la population; décider de l'orientation des pistes de ski de fond, de l'étendue qu'elles peuvent prendre et de

l'amélioration; enfin, recommander ces améliorations aux Loisirs de Granby, si le besoin s'en fait sentir.

Toujours en rapport avec ces objectifs, principalement les deux derniers, le comité de ski de fond des Loisirs de Granby a de sérieux plans en tête. Les membres caressent le désir de relier les pistes déjà existantes sur la terre de la ville à un circuit qui ouvrira ses sentiers dès l'hiver prochain, les sentiers du parc de la Yamaska (Savage Mills), autour du réservoir Choinière.

A sa première saison d'activités, en 1977-78, le centre de ski de fond des Loisirs de Granby ne comptait que cinq kilomètres de sentiers. Face à une forte demande de la population, le comité s'est vu presque forcé de penser à étendre ses sentiers sur des terrains appartenant à des propriétaires privés.

Suite à des réunions et avec des ententes obtenues des propriétaires, le centre de ski de fond a pu agrandir son réseau pour la saison 1978-79. Les propriétaires touchés, Mme Georges Leduc, Jean-Paul Matton, Roger Fontaine, Jean-Marie Dubé et Patrice Roy, connaissent exactement les endroits où les pistes seraient installées. Ainsi, le

comité a vu ses sentiers passés de cinq à huit kilomètres, et tout le monde est heureux.

Un projet Canada-Travail de \$30,000 présenté par les Loisirs de Granby et développé par Jean-Marie Lachance a également donné un bon coup de main au centre. Avec cette somme, on a pu payer pour des sentiers nouveaux, pour la main-d'œuvre, ainsi que pour les animateurs et les patrouilleurs, qui ont procédé à l'achat de matériaux. Le centre a bénéficié également d'une motoneige, d'un traceur de lignes, d'une civière et d'un traineau.

Donc, le comité songe sérieusement à agrandir encore son territoire. Pour ce faire, il aura besoin de l'appui des propriétaires de terrain, appui tout aussi intéressant que les propriétaires ci-haut mentionnés ont accordé jusqu'à maintenant. Les sentiers de la Yamaska seraient d'une longueur de 15 kilomètres à eux seuls, donc sensiblement la même longueur que les sentiers du centre de ski de fond de Granby si ce dernier obtient la permission de se rendre jusqu'au réservoir Choinière.

La piste reliant les sentiers déjà existants et ceux du réservoir Choinière serait d'une longueur d'environ

sept kilomètres.

Sans que personne n'en fasse mention officielle, on a également pu apprendre que le centre de ski de fond de Granby serait intéressé dans un projet de relier deux autres sentiers déjà existants. Admettant que le tout se concrétise, la longueur totale

des sentiers serait à ce moment d'environ 60 kilomètres. Il ne faut tout de même pas rêver à des projets trop vagues. Le comité pense d'abord à convaincre les propriétaires concernés dans le projet de relier les pistes granbyennes à celles du parc de la Yamaska. Les négociations sont déjà

en cours et il semble que les choses soient en voie de règlement.

De l'avis du relationniste du comité de ski de fond des Loisirs de Granby, le comité devra conserver son objectif principal: offrir du ski de fond gratuit pour tous.



(Photo Jeannot Petit)

Lors de la conférence de presse du comité de ski de fond des Loisirs de Granby, on a laissé entendre qu'on aimerait rejoindre le parc de la Yamaska, qui ouvrira ses sentiers l'hiver prochain, au moyen d'une piste d'environ sept kilomètres. Sur la photo on reconnaît le président du comité de ski de fond, Roméo Lamoureux, et le directeur adjoint du parc de la Yamaska, Bruno Podorizsch, qui indiquent les deux régions qu'on veut joindre. Plus loin, on aperçoit Stéphane Gauvin, relationniste du comité et Marcel Mondou, président des Loisirs de Granby.



(Photo Jeannot Petit)

Afin de faire sentir son appréciation aux propriétaires de terrain où les sentiers du centre de ski de fond des Loisirs de Granby passent, le comité de ski de fond, en collaboration avec une usine de Granby, a remis à chacun d'eux un équipement de ski de fond. Sur la vignette on aperçoit Gilles Durand, conseiller municipal responsable des Loisirs; Jean-Paul Matton, un des propriétaires; Bernard Bonin, représentant de la compagnie donatrice; Jean-Marie Dubé, un autre propriétaire et Roméo Lamoureux, président du comité de ski de fond.

Le Bazar: battu par les Titans!

Par André CYR

ACTON VALE -Les Titans de l'Annonciation dans la classe A et le Centaure de Trois-Rivières dans le B sont devenues, hier après-midi, les deux premières équipes à s'approprier les titres du Tournoi de hockey féminin Molson d'Acton Vale.

Cet événement, qui en était à sa première présentation, depuis jeudi, a été présenté devant quelque 4000 spectateurs tout au long de ses quatre jours.

Cette foule, bien qu'elle soit assez impressionnante, a réuni un fort pourcentage de "touristes", les gens d'Acton Vale se montrant réticents à se rendre à l'aréna, selon les dires mêmes des organisateurs.

En classe A, il s'en est fallu de bien peu pour que ce soit une équipe de Granby qui soutire la victoire. Cette dernière est allée aux Titans de l'Annonciation, qui l'a emporté 4 à 2 devant le Grand Bazar de Granby, grâce à deux buts de Lynda Butt et d'autres de Diane Quart et Margaret Ford. Pour le Grand Bazar, Linda Green et Suzanne Houle ont fait scintiller la lumière rouge.

Quant au Centaure de Trois-Rivières, il n'a eu aucune difficulté à l'emporter en classe B face au Campi de Valleyfield. Le score: 12 à 2. Une partie disputée lentement. Toujours du même côté de la patinoire! C'est Sylvie Jutras qui s'est le plus amusée dans ce carnage avec quatre buts. Suzanne Shannon et Louise Lambert n'ont pas chômé elles non plus, avec des performances de trois filets. Carole Dery de même que Danièle Bélanger ont crémé le gâteau. La réplique, faible il faut l'avouer,

Il plante et gagne

LIMERICK, Irlande — Malgré une chute à mi-poursuivre, l'Irlandais John Tracy a conservé dimanche son titre de champion du monde de cross-country, exploit qu'aucun athlète n'avait réalisé depuis le Français Rafael Pujazon en 1946-47.

— O —

Tracy, qui est âgé de 21 ans, a précédé le Polonais Bronislaw Malinowski et le Soviétique Alexandre Antipov.

— O —

Le titre féminin a été enlevé pour la deuxième année consécutive par la Norvégienne Grete Waitz, devant la Soviétique Raisa Smekhnova et l'Américaine Ellison Goodall, et le titre junior par le Belge Eddy de Pauw, devant l'Anglais Steve Binns et de la Soviétique Ildar Benikev.

— O —

Le Canadien Ian Clarke s'est classé cinquième, sur 90 concurrents, de l'épreuve junior. —SAN JUAN, Porto-Rico — Le Porto-Ricain Wilfredo Benitez a conservé hier son titre de champion du monde des poids welters, version WBC, qu'il mettait en jeu pour la première fois. Il a battu l'Américain Harold Weston aux points.

— O —

Benitez, qui avait conquis le titre des welters le 14 janvier en battant le Mexicano-Américain Carlos Palomino, a touché une bourse de \$140.000, Weston de \$40.000.

— O —

Invaincu, Benitez remportait ainsi sa 47ème victoire. Weston, de son côté, subissait sa huitième défaite en 61 combats. L'Américain a 48 victoires à son actif.

— O —

NEW YORK — La championne de Wimbledon Martina Navratilova a gagné hier le championnat américain de tennis en salle, premier titre majeur de l'année.

— O —

Elle a battu non sans difficulté la toute jeune Américaine Tracy Austin 6-3, 3-6, 6-2 au Madison Square Garden de New York.

— O —

LA NOUVELLE-ORLÉANS — Le tournoi de tennis de La Nouvelle-Orléans a été remporté hier par le Newyorkais John MacEnroe, qui a battu Roscoe Tanner 6-4, 6-2 en finale.

est venue de Diane Aubin et Marie-Claude Laurin.

Auparavant

Trois autres rencontres ont précédé les grandes finales pour laisser connaître les finalistes.

En classe B, en matinée, le Campi de Valleyfield avait pris la mesure de Sherbrooke par 3 à 2; en classe A, les Titans de l'Annonciation avaient vaincu les Émeraudes de Charlemagne par 2 à 0 et de retour dans le B, le Centaure de Trois-Rivières n'a-

vait fait qu'une bouchée du Carrefour 824 de St-Hyacinthe, le battant 7 à 0.

Réceptiendaires

Quelques titres ont été décernés à l'issue des dernières rencontres. Le trophée de la meilleure gardienne est allé à Denise Caron, de l'équipe Charlemagne. Quant à la plus jolie fille du tournoi, ce fut Louise Gaboury, de Valleyfield. Finalement, le titre de la joueuse la plus utile est allé à Ghyslaine Ethier, de l'Annonciation...

Patinage de vitesse

Qui d'autre que Gaétan Boucher?

VAUDREUIL (PC) — Gaétan Boucher, de Ste-Foy, a remporté le championnat sénior canadien en patinage de vitesse en salle au cours du week-end en accumulant 23 points suite à quatre victoires et une deuxième place.

Boucher, deuxième aux championnats mondiaux de sprint à Inzell en Allemagne de l'Ouest, a remporté les 400, 800, 1.500 et 3.000 mètres et a terminé deuxième au 1.000 mètres pour ainsi permettre aux représentants du Québec de remporter huit des 10 titres individuels.

Louis Baril, lui aussi de Ste-Foy, a pris la deuxième place avec 14 points. Les points sont distribués aux quatre premiers finissants de chaque épreuve selon le barème 5-3-2-1.

Sylvie Daigle, de Sherbrooke, qui avait remporté quatre médailles d'or aux Jeux du Canada à Brandon, a mérité le championnat junior chez les filles en remportant la victoire dans chacune des quatre épreuves au programme. Le titre junior chez les garçons est revenu à Marc Rosten, de Québec.

Championnats canadiens de ski

Kreiner: numéro un à St-Jovite!

ST-JOVITE (PC) — Kathy Kreiner, de Timmins en Ontario, et Raymond Pratte, de Noranda, ont remporté hier le slalom chez les femmes et chez les hommes aux championnats canadiens de ski au Mont Tremblant, mais Marie Dufré, de St-Sauveur, et Dave Murray, d'Abbotsford en Colombie-Britannique, ont mérité les honneurs du combiné et ont remporté la coupe Shell.

Kreiner, meilleure

skieuse canadienne depuis plusieurs années et gagnante du slalom géant aux Jeux olympiques d'Innsbruck en 1976, était en deuxième place après la première manche du slalom. Elle a surpassé toutes ses rivales en deuxième manche pour mériter le titre.

Kreiner a réalisé un temps combiné de une minute, 51.61 secondes pour mériter la victoire. La jeune de 14 ans, Diana Haight, de Fruitvale,

C.B., a pris la deuxième place avec un temps de 1:53.60 devant Chris McCready, de Jasper en Alberta, qui a réalisé un temps de 1:53.94.

"Je ne fais que skier, a dit Kreiner. Cette victoire signifie que je peux faire très bien en slalom et c'est important parce que je n'ai pas fait de slalom du tout cette saison".

L'équipe féminine canadienne de ski a concentré tous ses efforts sur le slalom géant sur le circuit de la Coupe du Monde, laissant de côté le slalom et la descente.

"J'aimerais bien tenter ma chance dans les trois disciplines la saison prochaine. Je pense que certaines autres filles auraient aimé cela cette saison aussi, mais nous devons choisir une discipline et ce fut le slalom géant".

Aucune chance

Kreiner n'avait aucune chance de remporter le combiné, puisqu'elle n'avait pu terminer la course vendredi lors du slalom géant, sa spécialité. Cette épreuve avait été remportée par Judy Richardson, de North Bay, Ontario. Cette dernière n'était pas éligible au combiné non plus parce qu'elle n'avait pas participé aux championnats nationaux de descente à Lac Louise, Alberta, le 15 février.

Loni Klett, de Jasper, avait remporté cette épreuve devant Anne Blackburn, de Chicoutimi, et Dufresne.

Canadien misérable

MONTREAL (PC) -Pierre Mondou et Doug Risebrough ont marqué en troisième période, et le Canadien a difficilement disposé des Capitals de Washington 3-1, samedi après-midi au Forum.

Lafleur a secoué sa léthargie en marquant le premier but du tricolore pendant une attaque à cinq, en fin de première période.

Il a ainsi porté sa production à 47 buts, et son total à 350 depuis ses débuts dans la LNH.

Les Capitals, qui n'ont pas encore gagné contre le Canadien depuis leur arrivée dans la ligue, ont encore marqué le premier but du match grâce à Grant Mulvey, déjouant Michel Larocque suite à une mêlée devant le but.

Et c'est durant une pénalité à Guy Charron, que Lafleur a déjoué Jim Bédard, jusque-là très efficace contre les tirs répétés du Canadien, qui l'a emporté finalement par 12-9, 18-6 et 21-6, dans les trois arrêts par période, pour un total de 41 contre seulement 21 pour Washington contre Larocque.

Daniel Bolduc et Bill Hogaboam ont marqué un but et ont récolté une passe chacun hier quand ils ont permis aux Red Wings de disposer des Maple Leafs de Toronto 2-1 dans la Ligue nationale de hockey. Le match a été présenté devant 15.799 spectateurs, la foule la plus imposante de l'année à Detroit.

Il s'agissait de la deuxième victoire de la semaine des Wings aux dépens des Maple Leafs.

Bolduc a marqué le premier but du match à 5:31 de la deuxième après être parvenu seul devant le gardien à la suite d'une passe parfaite de Hogaboam. L'aillier droit a fait sortir le gardien Mike Palmater de sa cage avant de déposer lentement le disque dans le fond du but pour son 16e fillet de la campagne.

Hogaboam a porté le compte 2-0 à 9:32 de la troisième.

Jim Rutherford, qui gardait les filets des Wings pour un 13e match consécutif, a été privé du blanchissage à 4:22 de la fin quand Lanny McDonald a enfilé son 34e but de la campagne.

Un 67e pour Esposito
A Chicago, le vétéran gardien Tom Esposito a enregistré le 67e blanchissage de sa carrière et Reggie Kerr a enfilé son 15e but de la saison quand les Black Hawks ont disposé des Rockies de Colorado par la marque de 3-0.

Les trouvailles des connaisseurs



Les acheteurs de la Société des alcools sont constamment à la recherche de belles et bonnes occasions. Ils ont ainsi déniché six excellents vins de France qui vous sont offerts en primeur et à des prix remarquablement modestes.

Ce sont des vins de Châteaux ou de Domaines d'appellation contrôlée ou délimités de qualité supérieure. Ils sont offerts dans les Maisons des vins et dans toutes les succursales libre-service.



SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

les connaisseurs

Grâce à Sawgrass

Wadkins encore au peloton de tête...

JACKSONVILLE, Floride (AFP-AP) — Lanny Wadkins, numéro trois américain en 1977, puis devant en 1978, s'est de nouveau hissé au tout premier plan mondial en remportant hier le championnat des joueurs de tournée qui réunissait l'élite mondiale sur l'un des plus difficiles parcours du monde, celui de Sawgrass.

Wadkins, champion de la P.G.A. en 1977, a été le seul à terminer au-dessous de la normale, exploit qu'aucun golfeur n'avait réussi avant lui à Sawgrass. Il a également signé une

autre performance: être le seul golfeur à avoir enlevé deux tournois depuis le début de la saison, ayant gagné le Glen Campbell, il y a un mois, à Los Angeles.

Ce tournoi, le plus important depuis le début de l'année, a révélé un jeune inconnu de 22 ans, Jack Renner, qui s'est classé troisième à six coups de Wadkins. Il a réussi là où Jack Nicklaus, vainqueur en 1978, et l'Espagnol Severiano Ballesteros, éliminés après deux tours, et bien d'autres grands champions ont échoué.

En demi-finale

Ken Norton passé à tabac vendredi

LAC VEGAS, Nevada (AFP) — En demi-finale du championnat du monde des poids lourds (version WBC), l'Américain Earnie Shavers a battu son compatriote Ken Norton par KO au 1er round de ce combat prévu en 12 reprises, vendredi; à Las Vegas, dans le Nevada.

Shavers, impressionnant de force et de puissance, a littéralement exécuté Norton.

Attaquant d'entrée, décochant de courts crochets au corps et à la face de son rival, il accula immédiatement dans les cordes.

Norton, cueilli à froid, restait sans réaction.

Soudain, Shavers fit exploser un percutant crochet du gauche au plexus solaire de Norton, doublé aussitôt d'un court uppercut du droit au menton. Norton allait qu'il fut debout, ce fut pour encaisser une grêle de coups et retourner au tapis. Complètement hébété, Norton se relevait à 9 mais, jugeant qu'il était incapable de se défendre, l'arbitre Mills Lane arrêta le combat.

Au slalom géant

L'avion et Monod s'entendent bien

ST-JOVITE, (PC) -Peter Monod, de Banff, à peine débarqué de l'avion qui le ramenait du Japon, a remporté le titre en slalom géant masculin aux championnats canadiens de ski alpin, qui ont lieu au Mont Tremblant.

Monod a triomphé en 2:44:02, tandis que Greg Hann, de Jasper, a pris la deuxième place à 20 centièmes.

Michel Pratte, de Rouyn-Noranda, a été le meilleur Québécois avec une troisième place en deux minutes 45 secondes et 48 centi-

èmes. Ken Read, de Calgary, et Steve Podborski, de Toronto, des spécialistes de la descente, ont été disqualifiés pour avoir manqué une porte dans la première manche, et Dave Murray, d'Abbotsford, s'est classé sixième en deux minutes 47 secondes et 21 centièmes.

L'ontarien Scott Hucheson, Raymond Pratte, de Rouyn-Noranda; Gary Athans, de Kelowna, C.B.; Germain Barrette, de Causale; Jim Kirby, de Toronto, et François Jodoin, de Ste-Adèle, complètent le groupe des 10 premiers.

HOCKEY



LIGUE RICHELIEU

(Séries 1/2 finale 4 de 7)

Vendredi

Drummondville 8, Longueuil 3

Dimanche

Valleyfield à Granby

Drummondville 4, Longueuil 5

Mardi

Granby à Valleyfield (20h.15)

Longueuil à Drummondville

SERIE "E"

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Longueuil	4	3	2	0	23	22	6
Drummondville	4	2	3	0	22	23	4

SERIE "F"

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Granby	3	2	1	0	14	13	4
Valleyfield	3	1	2	0	13	14	2

LIGUE DES MONTS LABATT

(Demi-finales 4 de 7)

Dimanche

St-Pie vs Marieville

SERIE "A"

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Marieville	6	3	3	0	23	25	6
St-Pie	6	3	3	0	25	23	6

SERIE "B"

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Farnham	7	4	3	0	21	24	8
St-Césaire	7	3	4	0	24	21	6

LIGUE NATIONALE

Conférence Prince-de-Galles

Division Norris

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	72	46	16	10	303	187	102
Pittsburgh	72	32	28	12	253	253	76
Los Angeles	74	31	31	11	259	260	73
Washington	73	21	37	15	246	303	57
Detroit	71	20	35	16	233	262	56

Division Adams

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Boston	73	40	21	12	288	238	92
Buffalo	73	33	25	15	248	237	81
Toronto	72	30	31	11	233	295	71
Minnesota	71	27	33	11	240	247	65

CONFÉRENCE CLARENCE-CAMPBELL

Division Patrick

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Islanders	72	46	13	13	329	193	105
Rangers	72	39	24	9	296	252	87
Philadelphia	71	34	23	14	243	220	82
Atlanta	71	37	27	7	285	251	81

Division Smythe

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Chicago	72	26	34	12	218	259	62
Vancouver	73	21	40	11	199	273	53
St. Louis	72	17	43	12	228	311	45
Colorado	74	14	51	9	190	312	37

Samedi

Montréal 3, Washington 1

Boston 5, Detroit 2

Chicago 3, Toronto 3

Pittsburgh 3, Islanders 3

Minnesota 3, Colorado 1

Buffalo 3, Los Angeles 2

Dimanche

Montréal à Rangers

Islanders à Pittsburgh

Washington à Philadelphia

St. Louis à Atlanta

Toronto à Detroit

Minnesota à Vancouver

Colorado à Chicago 3

Lundi

Buffalo à St-Louis

Association mondiale

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Edmonton	67	39	26	2	278	222	80
Québec	69	36	28	5	258	233	75
N.-Angleterre	69	33	27	9	270	249	77
Winnipeg	70	33	31	6	269	270	72
Cincinnati	70	29	35	6	241	247	64
Birmingham	69	27	36	6	246	273	60

Samedi

Québec 5, Cincinnati 2

Birmingham 4, N.-Angleterre 3

Dimanche

Edmonton à Cincinnati

Birmingham à Québec

Finland 3, Winnipeg 4

Ligue Junior Majeure

(Quarts de finale de 8 points)

Dimanche

Verdun 7, Cornwall 2

Shawinigan à Trois-Rivières

Sherbrooke à Chicoutimi

Lundi

Québec à Montréal

Série "A"

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Trois-Rivières	2	2	0	0	11	5	4
Shawinigan	2	0	2	0	5	11	0

Série "B"

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Sherbrooke	1	1	0	0	8	2	2
Chicoutimi	1	0	1	0	2	8	0

Série "C"

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Verdun	2	0	2	0	7	15	0
Cornwall	2	2	0	0	15	7	4

Série "D"

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	2	1	1	0	8	8	2
Québec	2	1	1	0	8	8	2

Ah ces Blue Jays!

DUNEDIN, Floride (AP) — Les Blue Jays de Toronto ont signé une victoire de 11-9 contre les Expos de Montréal, hier, à l'issue d'un match hors concours qui a donné lieu à 34 coups sûrs.

Les Expos menaient par 9-8 quand Otto Velez a soutiré un circuit de trois points au lanceur de relève Elias Sosa. La victoire est allée au lanceur Jesse J.

person, qui a remplacé le partant Phil Huffman avec trois coureurs sur les coups sûrs à la cinquième manche.

Les Blue Jays ont réalisé 18 coups sûrs, dont trois circuits, ceux de Velez, John Mayberry et Al Woods. Mayberry et Woods ont réussi leurs circuits contre le lanceur partant Steve Rogers.

Sommaires...sommaires...sommaires...sommaires...sommaires...sommaires

(DIMANCHE)

Chicago 3 Colorado 0

Première période

Aucun but
PENALITÉS - Fox 7:47, Mulvey et Comeau 11:14, Lochead 16:16

Deuxième période

1. Chicago: Ribble 6:20
2. Chicago: Kerr 15 (Bordeau, Kelly) 4:33
PENALITÉS - Beck 7:11, Kit-chen 19:14, Peck 19:39

Troisième période

3. Chicago: Daigle 11 (Kerr, Phillipoff) 5:21
PENALITÉS - Phillipoff 3:29, Johansen 3:51

Tirs aux buts

Chicago 10 5 12-27
Colorado 16 14 2-22
Gardiens - Plasse, Colorado; Esposito, Chicago
A - 9.295

(SAMEDI)

Montréal 3 Washington 1

Première période

1. WASHINGTON: Mulvey 6 (Hextall, Stewart) 2:39
2. MONTREAL: Lafleur 47 (Lemaire, Robinson) 18:31
PENALITÉ - Charron 17:27

Deuxième période

Aucun but
PENALITÉS - Lynch, Gainey, 14:07

Troisième période

3. MONTREAL: Mondou 26 (Napier) 7:16
4. MONTREAL: Risebrough 8 (Jarvis) 15:38

Tirs par

WASHINGTON: 9 6 6-21
MONTREAL: 12 18 21-41
Gardiens: Bédard, Washing-ton; Larocque, Montréal
A - 16.630

Québec 5 Cincinnati 2

Première période

1. Québec: Baxter 8 (Fitchner, Brackenbury) 5:15
PENALITÉS - Leclerc et Watson 2:31, Bilodeau 8:25, Mier 12:54

Deuxième période

2. Québec: Bilodeau 3 (Leduc, Lacombe) 3:20
3. Québec: Leduc 29 (Baxter, Hoganson) 10:56
4. Québec: Leduc 30 (Cloutier) 17:03

PENALITÉS - Legge 10:17, Mier 14:00

Troisième période

5. Cincinnati: Marsh 35 (Florek, Thomas) 10:47



(Photo C-Line Jobin)

On a rendu hommage à des motoneigistes lors de la soirée de couronnement de la reine, secteur de Bromont, samedi soir à la salle Katudal. De gauche à droite, on reconnaît Denis Métié, président des Motoneigistes du Haut Yamaska; Claude Gauthier choisi M. Motoneige; et M. et Mme Arthur Tétrault qui ont reçu une plaque-souvenir pour leurs huit années de dévouement à la cause de ce sport.

6. Québec: Cloutier 71 (Larivière, Fitchner) 13:39
7. Cincinnati: Marsh 36 (Baltimore, Thomas) 16:53
PENALITÉS - Mier 13:48, Bilo-deau et Watson (mineure, majeure) Leduc et Baltimore (majures) 8:12, Larivière 9:19, Tardif 14:53, Larivière 19:52

Tirs par

QUÉBEC: 18 9 4 21
CINCINNATI: 12 13 13 38
Gardiens-Brodeur, Québec; Dion, Cincinnati
A - 7.028

Détroit 2 Toronto 1

Première période

Aucun but
PENALITÉS - Maloney Tor, St-Laurent Det 0:38, Maloney Tor majeure, Harper Det 2:55, Larson, Det, 10:33, Bergman Det 12:24, Turnbull Tor 18:26

Deuxième période

1. Detroit, Bolduc 16 (Hogaboam, Woods) 5:31
PENALITÉS - Hutchison Tor 1:21, Huber Det 10:59, Jones Tor 15:39, Hamel Det 18:07

Troisième période

2. Detroit, Hogaboam 5 (Woods, Bolduc) 9:32
3. Toronto, McDonald 34 (Sal-ming, Williams) 15:38
Aucune pénalité.

Tirs aux buts

Toronto 11 10 8-29
Detroit 7 10 8-25
Gardiens - Palmateer, To-ronto; Rutherford, Detroit.
A - 15.793

HE!

LES JEUNES

N'oubliez pas vos bandes dessinées préférées tous les jours dans votre journal

La Voix de l'Est

agence de Voyage

Permis no: 13638887-0035
135, Principale Granby
Edifice Palace

Princesse INC
372-4444

VOYAGES

À LA DÉCOUVERTE D'HORIZONS NOUVEAUX

VOYAGES TRANSATLANTIQUES 375-1747

168 Principale, Granby — Jean Coutu

Découvrez l'Europe

Celui qui a dit "Lorsqu'un homme est las de Londres, il est las de la vie" a dit fort juste. En fait, c'était le docteur Johnson et quant à nous, nous ne pouvons qu'être tout à fait d'accord. Parce que Londres l'emporte sur la plupart des villes en ce qui a trait aux choses à découvrir et devant les quelles d'émouvoir. Votre seul problème sera de décider ce à quoi vous pourriez renoncer. Vous ne voudrez pas manquer la

Tour de Londres, l'abbaye de Westminster, la relève de la garde au palais de Buckingham, les boutiques du West End ou de Kings Road dans Chelsea, les restaurants cosmopolites de Soho et, selon vos goûts, les concerts ou les discothèques, ou encore le ballet ou les stipples!

Mais n'oubliez pas le charme de ses parcs célèbres (Londres est l'une des villes où l'on trouve le plus d'espaces verts), ou les petits marchés à ciel ouvert comme Petticoat Lane ou les pubs authentiques portant des noms tels que "Dirty Dick's" ou "The Cheshire Cheese".

Londres est une ville où les rêves deviennent réalité. Apportez-y les vôtres!

Mini-séjours à Londres
Vous serez surpris du nombre de choses que vous pourriez voir en quelques jours à peine. Et à quel bas prix! Vous aurez le choix de sept hôtels.

Londres sur mesure
Vous êtes hébergé pendant sept jours, vous pouvez utiliser les transports en commun gratuitement pendant quatre jours et on vous remet une carte d'achats à rabais ainsi qu'un guide de Londres. Et vous voilà parti à la découverte. Sans compter d'excellents tarifs dans 6 hôtels.

Pleins feux sur Londres
En plus des avantages compris le programme "Londres sur mesure", vous pourriez utiliser gratuitement les transports en commun pendant

sept jours et vous aurez droit à trois billets de théâtre, à une tournée nocturne de Londres de même qu'un droit d'entrée dans des discothèques et des casinos. Tout ce qu'il y a de mieux, quoi!

Voici un exemple d'un trajet possible, qui vous est offert par plusieurs agences de voyage.

DÉPART: Le 14 juin avec British Airways vol no: 074 à 20.50 hres 15 juin: Arrivée à Londres ce matin vers 9 heures. Transfert à votre hôtel. Journée libre où vous pourrez visiter les différentes attractions de Londres avec votre accompagnatrice Carole.

16 juin: Londres - Ostend
Tôt le matin nous partons de la station de train Victoria en direction de Dover où nous prendrons le train vers Ostend. Là, un autobus nous attend pour nous diriger vers Paris. Soirée Libre.

17 juin: Paris
Journée libre dans Paris, vous pourrez voir la Tour Eiffel, le Sacré-Coeur, Notre-Dame, Montmartre. Vous pourrez marcher sur les Champs-Élysées ou dans le quartier Latin. Dans la soirée une excursion est comprise pour voir Paris illuminé. Vous pourrez finir la soirée au Lido ou au Folies Bergère ou au Moulin Rouge (non compris).

18 juin: Paris - Beaune - Avignon
Tôt le matin nous partons de Paris en direction du sud de la France. Nous passons par Fontainebleau, nous verrons les vignes de Bourgogne en Beaune. Vous apprécierez la beauté spectaculaire de la vallée du Rhône puis nous traverserons Lyon pour finalement passer la nuit à Avignon reconnu pour son pont et ses murs.

19 juin: Avignon - Nice - Après-midi à Nice.
Nous avançons vers le Sud de Grasse pour une visite d'une fabrique de parfum. Lorsque l'on apercevra la mer Méditerranée et la Riviera Française, nous arriverons à Nice. Vous pourrez marcher le long de la Méditerranée sur la fameuse Promenade des Anglais. Et vous en profiterez pour vous promener dans les fameux quar-

tiers où la circulation est interdite et vous pourrez flâner dans les boutiques. Après, nous irons visiter la Principauté de Monaco pour voir les lumières de Monte Carlo, le paradis des joueurs.

20 juin: Nice - Pise - Rome
Ce matin, l'autobus roule le long de la côte vers Menton et traverse la frontière italienne. Nous passons par Gènes, la ville natale de Colomb. Nous continuons par San Remo et Viareggio avant d'arriver à Pise. Dans l'après-midi, nous continuons par la Via Aurelia, vieille route romaine le long de la côte, passons par Civitavecchia, port de Rome avant d'arriver à la capitale.

21 juin: Rome
Une journée reposante à Rome, riche autant en beauté classique qu'en reflet d'une vie moderne sophistiquée. Vous y retrouverez le colisée, le "Forum Romain" et les catacombes de même que les fontaines, monuments et les fameux jardins de la Villa Borghese, sans oublier la Cité du Vatican et la Basilique St-Pierre. Notre excursion vous fera visiter les sites principaux de la ville tout en vous laissant libre de découvrir les plaisirs de la ville de Rome ancienne et nouvelle. Dans la soirée, vous pourrez profiter, à votre choix, d'une excursion au Tivoli et à la Villa d'Este.

22 juin: De Rome, en longeant la route du Soleil, nous nous dirigeons vers Florence, la perle de la Renaissance, maisons des trésors artistiques d'Europe. Vous devez de voir le superbe pont médiéval Vecchio traversant la rivière Arno ainsi que la cathédrale portant le clocher de Giotto. Visitez les collections Uffizi et Pitti, puis allez vagabonder sur la place Michel-Ange pour une vue panoramique sur la rivière et la ville.

23 juin: D'une ville magnifique à l'autre, nous nous dirigeons plus au nord vers Venise en traversant la vallée du Pô et la Toscane. Dans l'après-

midi, une excursion comprise vous fera voir la ville de Venise qui depuis des siècles a su gagner le cœur de tous. Vous y verrez le Grand Canal, le palais des Voghes, la cathédrale avec ses coupoules et mosaïques et le pont des Soupirs.

24 juin: Venise - Dolomites - Innsbruck
Au nord de Venise, une randonnée mémorable nous conduira vers les majestueuses montagnes Dolomites, où vous serez entouré de toutes parts par les sommets de ces montagnes offrant une vue inoubliable. Dans l'après-midi, nous traversons en Autriche pour nous diriger vers la verte Inn Valley et Innsbruck, capitale du Tyrol et populaire centre des sports d'hiver olympique.

25 juin: Innsbruck - Vaduz - Lac Lucerne
Tout en traversant le magnifique Tyrol Australien reconnu pour ses paysages, nous nous dirigeons vers San Antonio pour arriver à la minuscule principauté de Liechtenstein dont la capitale est Vaduz. Puis nous continuons en Suisse pour se diriger au cœur de la région et passer la nuit au Lac Lucerne.

26 juin: Lac Lucerne - Nancy - Luxembourg - Bastogne
Ce matin, nous quittons Lucerne entouré de montagnes, direction Bâle et puis en France, Nancy, arrosée par la rivière Moselle. De là, avançant plus au Nord tout en traversant la charmante campagne, nous verrons le Luxembourg, pour arriver à Bastogne.

Annonces Classées

ACCEPTÉES LA
VEILLE JUSQU'À

MIDI

Granby: 372-5433

Farnham: 293-5155

TARIFS DE NOS ANNONCES CLASSEES

une insertion (maximum 20 mots)	\$2.75
MOTS SUPPLEMENTAIRES	15¢
CARACTERES GRAS	80¢
LIGNE AGATE	30¢
1 POUCE x COL	\$3.78
1 POUCE (1 mois)	
(Cartes d'affaires)	\$60.00
LOCATION DE CASIER	60¢
AVIS DE NON RESPONSABILITE (3 insertions)	\$25.00
AVIS, SOUMISSIONS, etc. (ligne agate)	\$10.00
AVIS DE DECES	\$10.00
REMERCIEMENTS	la parution

REGLEMENTS

Les erreurs sont promptement rectifiées. Elles doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée gratuitement. Notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Toute annonce classée est payable avant publication.

201 PROPRIETES A VENDRE

MAISON A VENDRE pour être démenagée, toit refait à neuf. Tél.: 378-1106.

201 PROPRIETES A VENDRE

A VENDRE A STE-BRIGIDE: maison 5 1/2 pièces, sous-sol fini avec foyer, bar. Terrain 241 x 150. Inf.: 293-7695.

A VENDRE: maisons neuves situées rue Beaumont, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, prêt approuvé par la S.C.H.L. avec aide gouvernementale selon l'acheteur. AUSSI autres maisons à vendre. S'ad.: MIRABEL CONSTRUCTION, tél.: 378-2239 ou 263-0396.

DIFFERENTS MODELES de maisons de 5 1/2 pièces, seront disponibles pour 1er juillet dans le secteur des rues Irwin et Simonds sud. Pour informations: GILLES MASSE CONSTRUCTION LTÉE, tél.: 378-1263.

PLACEMENT J.E.M. INC. Nous achetons votre propriété "COMPTANT". Si vous voulez vendre rapidement, appelez-nous à: 372-1330 (de 9h. à midi).

ROUTE 137, 3 milles de Granby, bungalow à vendre, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, sous-sol semi-fini, abri d'auto, terrain 150 x 250, terrasse finie, entrée asphaltée, taxes \$200. Tél.: après 5h.30 p.m. à 378-1956.

ST-ALPHONSE DE GRANBY: grand bungalow avec foyer, 5 1/2 pièces, tapis mur à mur, entrée split en brique. AUSSI bungalow 4 1/2 pièces, situé à Waterloo, en brique, tapis mur à mur. Si intéressé, appelez: 378-5076.

ST-CEAIRE: maison de 2 logis avec grand entrepôt de 25 x 40, excellent pour gens d'affaires. Tél.: 469-3933.

201 PROPRIETES A VENDRE

MAISON complètement en bois (1978), presque terminée, style canadien, incluant: lave-vaisselle, plaque Jennair, poêle à bois, puits, fosse septique, lampadaire, tour de 54", etc... Sur un magnifique terrain boisé (40,000 p.c.a.) Vendue sous le prix coûtant. Tél.: 372-9726, avant 15 heures.

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES A VENDRE

MAISON MOBILE "PMC", 1974, 64 x 14, chauffage électrique, située Développement Beau Site. Tél.: 372-1758, après 5h. p.m.

201 PROPRIETES A VENDRE

IMMEUBLES

Beaudry
REALTIES
Courtiers

Waterloo: Maison mobile P.M.C. 1975, 14' x 60', 5 1/2 pces, 3 c.c., chauff. élect., entrée élect. 200 amp., tout installée sur terrain loué, tous les services de la ville. Prix \$13,500.00. Appelez Gérard Roy, 372-4014, rés. 539-1622.

Granby: Restaurant licence complète, avec bar-salon, grand stationnement, très bon chiffre d'affaires, réputation de prestige, très bonne occasion d'affaires. Appelez Philippe Labranche, 372-4014.

Granby: Restaurant ouvert 24 heures par jour, licence complète, grand stationnement, très bien placé dans secteur très achalandé, excellente renommée. Appelez Philippe Labranche, 372-4014.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

Garage 4 portes, équipement de premier ordre, terrain immense de 90,600 p.c.a., peut recevoir un 2e commerce, route achalandée. Appelez Huguette Cartier, 372-4014, rés. 379-9280.

203 PROPRIETES DESIREES

JEUNE COUPLE (sans enfant) désire immédiatement maison à louer avec option d'achat, 6 pièces et plus, à la campagne près autoroute. Bonnes références. S'ad.: No. 3113, C.P. 47, St-Denis de Brompton.

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES A VENDRE

MAISON MOBILE "Glendale" 12 x 40, très propre, toute équipée, air climatisé, très bien située près de Sutton. Idéale pour chalet d'hiver. Tél.: 263-6121.

208 TERRAINS A VENDRE

DOMAINE
MON CHEZ-NOUS

Site merveilleux! Situé angle boul. Bouchard et 91e^e Rang Ouest, près des Galeries, Canton Granby. TERRAINS prêts à construire, dimensions 150 x 134.

PRIX A PARTIR DE: \$2,500.
Tél.: 372-3027

TERRAINS à vendre, situés à Stukely-Sud. Prix: \$2,500. Tél.: 378-5877.

209 FERMES A VENDRE

BETHANIE: ferme 130 acres, 90 cultivées, bonne maison, garage, entrepôt, grange 80 attaches, bon puits, aussi source en opération, machinerie au complet. PAS D'AGENT. S'ad.: 1655 Rang Maxime, Roxton-Pond.

WATERLOO: petite sucrerie à vendre, 550 vaisseaux environ, avec équipement neuf. Tél.: 539-0483.

210 COMMERCES A VENDRE

COMMERCE DE PLUMBERIE, camion bas millage avec support de chargement sur le toit, aussi outillage de plomberie et inventaire. Tél.: (514) 372-9165.

DÉPANNAGE licencié à vendre avec 2 logis, très bien situé. Bon chiffre d'affaires. PAS D'AGENT. S'ad.: 30 Hébert, Granby.

222 ARGENT A PRETER

Prêts hypothécaires 1er, 2e, 3e (Ville ou campagne) TAUX COURANTS. Pour achats, réparations, constructions, ventes, échanges, estimations. BADEAU & FILS, courtiers.

GUY GALLANT, agent 105 Bouchard, Granby 372-9030 ou 372-1330

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. à louer 3 1/2 pièces, meublé, situé 119 Clarence, app. 4, Granby. S'ad.: après 8h. p.m.

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces meublées, chauffées, TV optionnelle. Situées centre-ville. Prix à partir de \$90. par mois. S'ad.: 255 Avenue du Parc, tél.: 372-4121 (après 7h. p.m., 245 Avenue du Parc, app. 1, Granby).

APP. 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Situé 726 Principale. Tél.: 378-7874 ou 372-6034.

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. 2 1/2, 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, taxe d'eau payée, situés coin Robinson et N.-D.-de-Grâce, près des Galeries. Libres immédiatement et réservations pour plus tard. Pour visiter, tél.: 372-9443 ou 378-5973.

APP. 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Tél.: 372-8924.

APP. 3 1/2 pièces, meublé, tapis mur à mur, système de chauffage électrique, libre 1er mai. S'ad.: 645 Ste-Catherine. Tél.: 372-7633.

BROMONT, rue Wolfe, app. 3 1/2 pièces, meublé. Tél.: 372-3660 ou 534-3485.

COWANSVILLE: app. 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 263-5971.

244 LOGEMENTS A LOUER

4 1/2 PIÈCES, non meublé, porte-patio, tapis mur à mur, vue sur le lac Boivin, installation lave-vaisselle, chauffage, construction "78". \$190 par mois. Tél.: 372-5195 ou 372-6640.

A BROMONT, rue Mercier: logis luxueux avec foyer, 2 et 3 chambres à coucher, meublées, chauffées, éclairées, \$300. par mois tout compris, aucune taxe. Tél.: après 6h. p.m. à 534-3144.

COWANSVILLE: libre immédiatement, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement avec prise, etc... Pour inf., s'ad. 104 des Bouleaux, app. 5, Cowansville, tél.: 263-4104.

LOGIS 4 1/2 pièces, meublées ou non meublées, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, déneigement compris. Libres immédiatement et réservations pour plus tard. Inf.: 372-9443 ou 378-5973.

LOGIS 4 1/2 pièces, situés près des Galeries Granby, tapis, installation laveuse-sécheuse, prise pour auto, \$190. par mois, taxe d'eau incluse. Libres 1er juin et 1er juillet. S'ad.: 99 Bourassa, tél.: 372-3590.

LOGIS 4 1/2 pièces, remis à neuf, installation laveuse et sècheuse, près autoroute. Tél.: 372-8916.

LOGIS 4 1/2, 5 1/2 pièces, meublées ou non, situées 1110-1120 Simonds, Granby. Libre 1er avril. Tél.: 534-2840 jour, et à 378-3667 après 5h. p.m.

LOGIS 5 1/2 pièces à sous-louer, situé 428, boul. Boivin. Tél.: 378-9388.

LOGIS neuf de 3 1/2, 2e étage, entrée lavée et sècheuse, entrepôt, situé 10, rue Doliard. S'ad.: Restaurant Au Bon Repas, 430 Principale, Granby.

POUR 1er JUILLET: 4 1/2 pièces à \$190., 5 1/2 pièces à \$230. Eau chaude fournie, taxe d'eau payée, conciergerie, etc... Tél.: 372-0382.

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

LOGIS 4 1/2 PIÈCES
Antenne communautaire, planchers marquetierie finis varathane, prise pour auto, cour déblayée, chauffage Novelec, contrôlés par la S.C.H.L. Informations: 350 BOUCHARD, app. 4. 30248 Tél.: 378-8903

247 LOCAUX A LOUER

ENTREPOT ou manufacture, 8,000 pi. ca. dans le parc industriel. IMM. GRANBEC, 635 Simonds sud, tél.: 378-9059.

252 CHAMBRES ET PENSION

MANOIR BEAUMONT: chambres et pension pour personnes âgées, infirmière aux. sur les lieux. Service d'auto gratuit pour les pensionnaires. Mense une fois par semaine. Tél.: 263-6235.

254 ENTREPRISES GARAGES A LOUER

TRES BEL ENTREPRISE A LOUER POUR DEBOUSSELEUR! 60 x 70, pouvant être chauffé, 16' de hauteur avec porte pouvant entrer camion ainsi que 2 bureaux à même la bâtisse. Situé à 4 milles de Granby. Tél.: 378-9495 ou 378-2545.

256 BUREAUX A LOUER

GUIDE REVISÉ DES RUBRIQUES DES PETITES ANNONCES

IMMEUBLES

201 Propriétés à vendre
202 Propriétés à louer
203 Propriétés à louer
204 Maisons à louer
205 Maisons à louer
206 Maisons à louer
207 Maisons à louer

FINANCE

221 Hypothèques
222 Argent à prêter
223 Argent demandé

LOCATION

241 Appartements à louer
242 Appartements à louer
243 Maisons à louer
244 Logements à louer
245 Maisons à louer
246 Maisons à louer
247 Maisons à louer

DIVERS

261 Voyages/transport
262 Personnel
263 Perdu/Trouvé
264 Non-responsabilité
265 Animaux à vendre
266 Articles de sport
267 Camping

MARCHANDISES

281 Machines à coudre
282 Vêtements à vendre
283 Antiquités à vendre
284 Terre de jardinage
285 Terre pour pelouses

EMPLOIS

301 Personnel demandé
302 Travail demandé
303 Vendeurs/Vendeuses
304 Couples demandés

EDUCATION

321 Ecoles de conduite
322 Education/Instruction

SERVICES

341 Entrepreneurs
342 Garderies
343 Services divers
344 Service d'ambulance

VÉHICULES, AUTOMOBILES

361 Bicyclettes à vendre
362 Tracteurs
363 Equipement de ferme
364 Motoneiges
365 Motocyclettes/scooters
366 Remorques

POUR PLACER UNE PETITE ANNONCE

372-5433



Ne laissez jamais
passer une journée
sans consulter les
"ANNONCES CLASSEES"

VOTRE HOROSCOPE

BELIER

du 21 mars
au 20 avril
Les femmes doivent se méfier: plus d'une fois, dans le courant du jour, on pourrait leur manquer de respect. Une rupture sentimentale est à craindre. Il est vrai que vous n'êtes pas toujours facile à comprendre.

BALANCE

du 23 sept.
au 23 oct.
Certains d'entre vous éprouveront le sentiment d'un profond appel mystique. Chance pour toutes les oeuvres qui demandent de la solitude, des dons artistiques et de l'inspiration: chance pour artistes et poètes.

TAUREAU

du 21 avril
au 20 mai
Vous serez très attirantes, mesdames, mais votre coquetterie peut constituer un handicap sérieux dans une nouvelle rencontre; vous attirez, mais votre apparente frivolité éloigne de vous un partenaire intéressant.

SCORPION

du 24 oct.
au 22 nov.
Quelles que soient vos activités, ne vous lancez pas tête baissée dans des affaires que vous connaissez mal. Les initiatives sont dangereuses pour votre compte en banque! Avec les vôtres, soyez diplomates, vous éviterez de petites frictions.

GEMEAUX

du 21 mai
au 21 juin
Ne vous troublez pas, encore une fois, d'une parole qui sera prononcée sans aucune intention malicieuse. Vous vous souciez de la maladie de votre enfant mais n'exagérez pas votre inquiétude. Les amusements se multiplient.

SAGITTAIRE

du 23 nov.
au 21 déc.
Il se peut qu'une liaison arrive à son terme. La rupture ne viendra pas de vous mais vous causera un vif soulagement. Vous ne savez comment couper les ponts élégamment. La jalousie cause des ravages. On vous admire.

CANCER

du 22 juin
au 22 juillet
Il vous est recommandé d'être prudent en ce qui concerne vos dépenses personnelles et de ne pas compromettre l'équilibre de votre budget en voulant en imposer à votre entourage.

CAPRICORNE

du 22 déc.
au 20 janv.
Ne prenez pas de risques inutiles surtout vers la fin de cette journée. Redoublez d'effort dans votre travail et n'en négligez pas les détails. Du reste, vous ferez des progrès notables si vous êtes prudent.

LION

du 23 juillet
au 23 août
Il est possible que tout n'ira pas pour le mieux entre vous et votre entourage. Il est donc préférable que vous vous efforciez dans la mesure de vos moyens de laisser autrui donner le signal de l'action.

VERSEAU

du 21 janv.
au 19 fév.
Abstenez-vous autant que possible de prendre des initiatives, vous ne gagnerez rien à vouloir vous passer des connaissances et de l'expérience des autres. Cette journée n'est pas favorable aux changements.

VIERGE

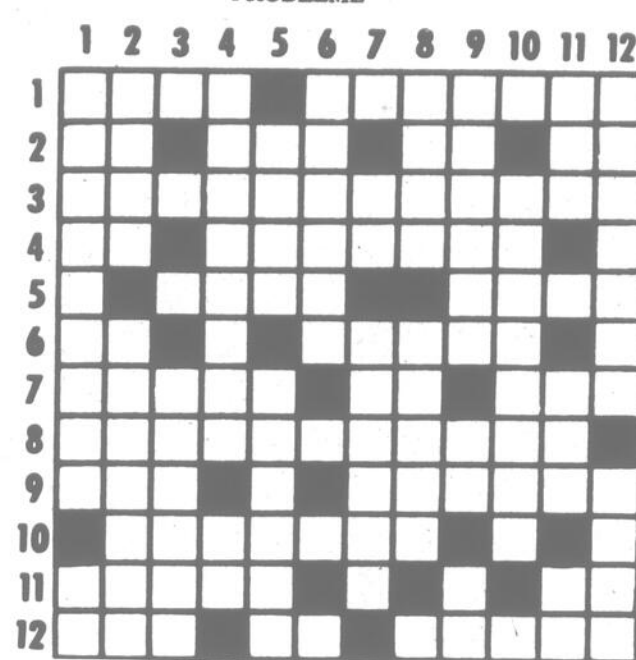
du 24 août
au 22 sept.
Ultime tentative de conciliation de la part de votre conjoint. Si vous jouez encore les offensés, c'est la séparation pure et simple. Est-ce vraiment cela que vous désirez? N'allez pas trop vite. Il n'est jamais trop tard pour recommencer.

POISSONS

du 20 fév.
au 20 mars
Les dissonances entre votre famille et vous en ce moment sont si violentes que le moindre geste, la plus infime parole maladroite seront interprétés comme de pures provocations. Ayez plus de courage. La raison domine. S.O.P.

M CROISÉS T S

PROBLEME



HORIZONTALEMENT

- 1-Espionné. - Logement misérable.
- 2-Deux consonnes. - Affirma qu'une chose n'est pas vraie. - Unit les parties du discours. - Petit cours d'eau.
- 3-Anéantir.
- 4-Coutumes. - Manque d'activité.
- 5-Rivière d'Allemagne. - Multitude.
- 6-Conjonction. - Averses abondantes.
- 7-Ressemblance. - Préfixe. - Dénoué de jugement.
- 8-Opposerai comme preuve contraire.
- 9-Préfixe qui signifie nouveau. - Pratiques artificielles pour faire réussir un projet.
- 10-Traiter durement.
- 11-Où l'on peut se mettre à couvert. (pl.). - Connu.
- 12-Grande ouverte. - Conjonction. - Genre de poissons.

VERTICALEMENT

- 1-Action de chasser d'un lieu. - Préposition latine.
- 2-A un degré supérieur. - Qui est sans barbe.
- 3-Se dit de ce qui est percé à jour.
- 4-Considère en esprit. - Préfixe.
- 5-Ville d'Allemagne. - Ouverte, en parlant d'une fleur.
- 6-Mettre au garage.
- 7-Fin de verbe. - Poissons d'eau douce.
- 8-On le met dans la nacelle d'un ballon. - Donner de l'air.
- 9-Qui ne brûle plus. - Douze mois. - Note de la gamme.
- 10-Parfaitement exécutées.
- 11-Gros perroquet. - Hardi. - Pronom.
- 12-On le croit coupable. - Unique.

Au coeur d'une région prospère

La Voix de l'Est

le medium publicitaire
No 1

in memoriam

BLANCHARD
(M. Lucien)
A Sherbrooke, le 23 mars 1979, à l'âge de 53 ans est décédé M. Lucien Blanchard époux de Jeanne d'Arc D'Anjou demeurant Rang Haut Corbin, St-Damase. Les funérailles auront lieu lundi le 26 mars. Le convoi funèbre partira de la Résidence funéraire:
J.A. Lesieur Inc.
855 rue Principale,
Granby.

pour se rendre à l'église Assomption où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation à Béthanie.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: M. Luc Blanchard, Québec; M. Mme Roger Blanchard-breault, Ste-Anne-de-la-Rochelle; M. René Blanchard, Granby; M. Mme Yvon Blanchard, Montréal; M. Mme Pierre Blanchard, St-Damase; M. Mme Michel Desmarieux (Lisette), St-Bernard; Mlle Jeanne Blanchard, St-Bernard; Mlle Sylvie Blanchard-Lambert, St-Thomas d'Aquin. Sa mère: Mme Rose Blanchard, Granby; Ses frères et sœurs: Mme Thérèse Bécotte, Montréal; Mme Rose-Hélène Dugrenier, Milton; M. Mme Roger Houle, Granby; M. Mme Jean-Guy Blanchard, Ile Ste-Thérèse; M. Antoine Blanchard, Montréal; M. Rock Blanchard, Montréal; M. Mme Rock Lamoureux, Roxton-Pond. Plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, 4 petits-enfants.

CHAREST
(M. Delphis)
A St-Jean le 23 mars 1979, à l'âge de 74 ans est décédé M. Delphis Charest époux de Diana Trudeau demeurant à St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi le 26 mars. Le convoi funèbre partira de la Résidence funéraire:
J.A. Lesieur Inc.
406 Laurier, St-Jean pour se rendre à l'église Notre-Dame Auxiliatrice où le service sera célébré à 3 heures. Inhumation à St-Jean.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Mlle Rita Charest, M. Mme André St-Pierre (Claire), M. Mme Fernand Charest, M. Mme Marc Nadeau (Denise), Mme Cécile Charest; sa sœur: Mme Yvette Carbray. Plusieurs beaux-frères et belles-sœurs neveux et nièces, 9 petits-enfants.

ROY
(M. Laurent)
A Waterloo, subitement, le 24 mars, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Laurent Roy, époux de Rollande Allen, demeurant au 7, rue Dillard, à Waterloo. Les funérailles auront lieu le mardi 27 mars. Le convoi funèbre partira des salons:
Léo-Paul Ledoux Inc.
5034 Foster
Waterloo

pour se rendre à l'église St-Bernardin où le service sera célébré à 14 heures. Inhumation au cimetière St-Bernardin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: François Roy et sa fiancée Jacinthe St-Germain, Waterloo; Sylvie Roy, Mario Roy; sa mère: Mme Albert Roy, Lévis; son beau-père: M. Georges Allen, Lévis; ses frères et sœurs: M. et Mme Paul Veilleux, Lévis; M. Marc-André Roy, Montréal; M. et Mme Raymond Roy, Lévis; M. et Mme Jean-Marc Turgeon, Lévis; M. et Mme Gilles Roy, Lévis; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Real Paradis, M. et Mme Majella Allen, M. et Mme Raymond Allen, M. et Mme Gilles Daneau, M. et Mme Germain Daneau; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Fortin & Ménard
enrg.
Jean-Marc Ménard, propr
FLEURISTE
Fleurs télégraphiées
7, rue Paré, Granby
372-4343 29482

FLEURS
POUR NAISSANCE
MARIAGE
DÉPENSES
MORTALITÉ
GILBERTE LOISELLE
Votre fleuriste
342, Papineau Granby 378-1191

La Voix de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT

Camelot

SAMEDI	SEMAINE	ANNÉE
\$0.40	\$1.50	\$75.00

Dans les endroits non desservis par camelots

Poste	1 mois	3 mois	6 mois	1 an
Canada	\$6.00	\$18.00	\$36.00	\$70.00
Autre pays	\$12.00	\$36.00	\$60.00	\$125.00

La Voix de l'Est Ltée. Ltée
138, Principale J2B 2V4
Granby, Qué.
Tél. 372-5433

72

MEMOIRES

RICHARD NIXON

Stanké

"Depuis combien de temps les Etats-Unis existent-ils? me demande-t-il. Trois cents ans?"

— Cent quatre-vingt ans."
Devant ma réponse, Khroutchev reste imperturbable: "Eh bien alors, nous dirons que l'Amérique existe depuis cent quatre-vingt ans, et voici le niveau qu'elle a atteint..." Il montre toute l'exposition d'un large mouvement du bras. "Il n'y a que quarante-deux ans que nous existons, nous. Et dans sept ans, nous serons au même niveau que l'Amérique." L'auditoire semble visiblement prendre plaisir à ses vantardises. Il continue donc: "Quand nous vous rattraperons, quand nous vous dépasserons, nous vous ferons signe!" A cet instant il regarde par-dessus son épaule et agite la main, comme pour dire adieu à quelque américain imaginaire. Et désignant du doigt un corpuent ouvrier russe au premier rang de la foule, il demande: "Est-ce que cet homme a l'air d'un travailleur esclave? Avec des hommes d'un tel esprit, comme pourrions-nous perdre?"

Je montre à mon tour un ouvrier américain, et je dit: "Avec des hommes de ce genre, nous aussi, nous sommes forts. Mais ces hommes, le Soviétique et l'Américain, travaillent bien pour la paix, de même qu'ils ont travaillé ensemble pour construire cette Exposition. C'est ainsi que les choses devraient se passer. Si cette compétition au cours de laquelle vous avez le projet de nous dépasser est de faire ce qu'il y a de mieux pour nos deux peuples et pour les peuples où ils soient, il faut qu'il y ait un libre-échange des idées. Vous ne devez pas avoir peur des idées. Après tout, vous n'êtes pas omniscients."

Furieux, Khroutchev crie: "Si je ne sais pas tout, vous, en tout cas, vous ne savez rien du communisme — excepté la trouille que vous en avez!"

En traversant l'Exposition, nous arrivâmes à son attraction la plus controversée par la presse soviétique. C'était un modèle grandeur nature d'une maison américaine pour classes moyennes, coûtant 14 000 dollars et pleine de commodités qui éblouissaient les Soviétiques. La Pravda l'avait surnommée Taj Mahal et affirmait qu'elle n'était nullement représentative du niveau de vie d'une famille américaine moyenne. Je dis à Khroutchev que c'était le genre de maison que pouvait posséder un métallurgiste américain, mais, où il ne me crut pas, ou il refusa

d'admettre que c'était vrai. Nous nous arrêtons dans la cuisine modèle, et c'est là que notre conversation devint un débat qui fit du bruit dans le monde entier.

A la différence de notre escarmouche dans le studio modèle de télévision, notre "discussion dans la cuisine" ne fut pas télévisée, mais elle fit l'objet de reportages largement diffusés, avec une photo spectaculaire me montrant en train d'enfoncer l'index dans la poitrine de Khroutchev dans un geste d'insistance. Il se tint sur la défensive, affirmant que les maisons russes, elles aussi, disposaient de tout l'équipement moderne exposé par nous; il passa à l'offensive, soutenant qu'il valait mieux qu'il n'y eût qu'un seul type de machines à laver, plutôt que plusieurs. Et quand je demandai s'il ne valait pas mieux discuter des mérites relatifs des machines à laver que de la force relative des fusées, il se remit à vociférer: "Pour vos généraux, la compétition, c'est celle des fusées. Ils disent qu'ils sont si puissants qu'ils peuvent nous détruire. Nous pouvons aussi vous montrer des choses qui vous feront savoir ce qu'est l'esprit russe. Nous sommes forts, nous pouvons vous battre."

Je répliquai: "Personne ne devrait utiliser sa force pour mettre l'autre dans une position où il est, confronté à un ultimatum. Pour nous, discuter qui est le plus fort, c'est être à côté de la question. Si la guerre survient, nous serons tous deux les perdants."

Khroutchev essaya de renverser les rôles, en m'accusant de poser un ultimatum. "Nous aussi, nous sommes des géants, déclara-t-il. Vous voulez nous menacer. Nous répondrons aux menaces par des menaces."

Je lui dis que jamais nous ne nous engageons dans une politique de menaces. "Vous avez voulu indirectement me menacer, cria-t-il. Mais nous avons aussi les moyens de menacer."

Finalement, il accepta de passer à des thèmes moins belliqueux. "Nous voulons la paix et l'amitié avec toutes les nations, spécialement avec l'Amérique", admit-il. A quoi je répondis que nous aussi, bien sûr, nous voulions la paix et que c'était là notre souhait le plus cher...

A côté de Khroutchev se tenait, pendant cet échange de vues animé, l'un de ses principaux collaborateurs, un "jeune" cadre du parti, nommé Léonide Brejnev.

Nous retournâmes au Kremlin, où Pat et Mme Khroutchev se joignirent à nous

pour un somptueux déjeuner. Nous levâmes nos coupes de champagne à notre santé à tous; puis, prenant exemple sur notre hôte, nous lançâmes nos verres dans le foyer de l'âtre, à la manière russe. On nous servit ensuite du caviar sur des plats d'argent.

Le soir, nous offrîmes un dîner à l'ambassade en l'honneur de Khroutchev. Au milieu de la soirée, il commença à décrire les beautés de la campagne russe. Soudain, il dit que nous ne devrions pas attendre davantage pour les voir, et insista pour que Pat et moi allions passer la nuit dans sa datcha aux environs de Moscou; il nous y rejoindrait le jour suivant pour les entretiens prévus à l'ordre du jour. Une demi-heure plus tard, nous roulions dans une limousine sur les routes désertes. Bientôt nous fûmes dans la forêt. L'air y était plus frais, et l'obscurité, profonde et silencieuse. La datcha de Khroutchev, une ancienne maison de campagne du temps des stars, était presque aussi grande que la Maison Blanche. Elle était entourée d'hectares de terrains et de jardins, et, d'un côté, la forêt dévalait jusqu'aux rives de la Moskva.

Khroutchev et sa femme arrivèrent tard dans la matinée. Avec le brio d'un organisateur de réceptions, il prit immédiatement tout en main: "Tout d'abord, laissons-nous prendre en photo devant la maison, dit-il, puis nous ferons un tour sur la Moskva, de façon à ce que vous puissiez voir comment vivent les esclaves."

"Ah oui! les captifs!" répondis-je, résolu à ne pas le laisser me provoquer sur ce point.

Des bateaux nous attendaient à l'embarcadere, et, pendant plus d'une heure, nous remontâmes le cours sinueux de la Moskva. A plusieurs reprises, des groupes de baigneurs nagèrent jusqu'à nous et entourèrent le bateau, en acclamant Khroutchev et réclamant de nous serrer la main. La première fois que cela arriva, je fus amusé par Khroutchev qui demandait aux nageurs: "Avez-vous l'impression d'être un peuple captif?" Mais je compris bientôt que tout cela était arrangé d'avance. "Vous ne perdez pas une occasion de faire de la propagande!" lui susurai-je...

"Non, non!" insista-t-il. Je ne fais pas de propagande, je dis la vérité."

À SUIVRE

Le 12e festival de théâtre amateur de Massey-Vanier débute ce soir

COWANSVILLE, (JDB) -C'est cette semaine, du 26 au 31 mars, que se déroule, à l'auditorium de l'école polyvalente MasseyVanier, le 12e festival de théâtre amateur.

Quinze troupes seront appelées à se produire dans le cadre des semi-finales, qui se tiendront du lundi au vendredi.

Trois pièces seront présentées chaque soir, selon un ordre préétabli, et le grand public est invité à assister à tous les soirs de représentation, moyennant un coût d'entrée des plus minimes.

Lundi 26 mars, les pièces à l'affiche seront les suivantes: Goglu, de Jean Barbeau, d'après une mise en scène de Robert Hamel; Fin de partie, de Samuel Becket, sur une

mise en scène signée par Martine Hébert et Cé ça qui est ça, créé et mis en scène par Nathalie Richard et Sylvie Joncas.

Mardi 27 mars, le public pourra voir le petit prince d'Antoine de Saint-Exupéry, mis en scène par Nicole Paquette; Un bateau que Dieu sait qui avait monté et qui flottait comme il pouvait c'est-à-dire mal, d'Alain Pontaut, d'après une mise en scène de Benoît Gendreau; et Manon Lastcall, de Jean Barbeau, mise en scène par Alain Daigne.

Mercredi 28 mars, trois autres pièces seront présentées soit Dis moi qu'y fait beau méo, de Jacqueline Barret-

te, mise en scène de Manon Gagné; Vivre ou la société perdue, de Michelle Lacroix et Constance Noisieux, d'après une mise en scène de Paule Ferland; et l'Architecte et l'Empereur d'Assyrie de Fernando Arrabal, sur une mise en scène de Marc Morin.

Jeudi 29 mars, la scène de l'auditorium Massey-Vanier accueillera la mort d'un pigeon voyageur, d'André Simard, mise en scène de Daniel Mailly; la petite hutte d'André Roussin, sur une mise en scène de Louis Larivière; et Demain matin Montréal m'attend, de Michel Tremblay, mis en scène par Daniel Tardif.

Vendredi 30 mars, la cruche cassée d'Henrich Von Kleist mise en scène d'Annie Racicot; les péchés dans le hall, de Félix Leclerc, mis en scène par France Giroux et la famille tuay de poêle, de Jacques Prévert, mise en scène de Nathalie DesLauriers.

Quant aux pièces qui seront présentées samedi soir, leur choix dépendra de la sélection des pièces, retenues pour participer à la finale de ce 12e festival de théâtre amateur.

Quelque 175 personnes, étudiants et professeurs, participeront à ce festival à titre de comédiens ou de membres de l'équipe technique. A ce nombre, il faut ajouter également tous ceux et toutes celles qui se sont vues confier les tâches suivantes: régie d'éclairage, maquillage, montage, supervision de la scène, régie du son, supervision de la salle, photographie, secrétariat, sans oublier tous les professeurs qui, de près ou de loin, ont collaboré à la réalisation de cette activité majeure dans la vie de l'école.

C'est un temps fort dans la vie de Massey-Vanier, car pendant une semaine toute entière, le théâtre aura droit de cité à Cowansville.

MÉCANICIEN DE MACHINES FIXES

ESMONDS, division Dominion Textile Inc, est à la recherche d'un mécanicien de machines fixes, 3e ou 4e classe.

Travail sur la 2e et 3e équipe.

Salaire et avantages sociaux selon convention collective.

Pour plus d'informations

SERVICE DU PERSONNEL

ESMONDS, division Dominion Textile Inc.

360 rue Cowie, Granby
372-9371



L'Harmonie jeunesse: 20 ans!

par Ginette LAURIN

GRANBY -En 20 ans, l'Harmonie jeunesse de Granby, anciennement connue sous le nom de Harmonie du Sacré-Coeur, aura vu défiler dans ses rangs plus de 1.000 jeunes qui ont tous été initiés à la musique instrumentale de groupe.

Et, avec les années, l'Harmonie s'est également acquise une réputation des plus enviables, une réputation qui lui a permis à maintes reprises d'être l'ambassadeur de Granby et du Québec, que ce soit dans l'Ouest canadien, aux Maritimes, aux Etats-Unis, à la télévision et un peu partout en province.

Si le groupe fête aujourd'hui ses 20 ans d'existence, c'est grâce certes à la bonne volonté des fondateurs qui, sans cesse, à chaque année, ont relevé le défi, un défi de taille. C'est aussi grâce à l'enthousiasme des jeunes qui ont toujours répondu à l'appel de la musique, qui ont développé ce goût, cette façon de s'exprimer.

Une conférence de presse a eu lieu à l'Office du tourisme de Granby pour souligner le 20e anniversaire de l'Harmonie jeunesse de Granby. Plusieurs personnalités, directement impliquées dans l'organisme, assistaient à la fête, question de continuer à encourager les principaux responsables qui se recrutent auprès de parents, des jeunes et des personnes qui aiment la musique.

M. Gérard Savaria, l'actuel directeur musical... depuis 1965, n'a pas manqué de faire un court historique de l'Harmonie qui a été fondée durant l'année du centenaire de la ville de Granby, soit en 1959-60, par M. Jules Leblanc.

Les buts de l'organisme sont, d'ailleurs, restés les mêmes, à savoir découvrir les jeunes qui ont des dispositions pour la musique instrumentale de groupe et leur donner la possibilité de développer leur talent.

"Si la musique est une discipline, elle est aussi une façon de percevoir la réalité et de prendre contact avec les autres arts et l'histoire", a expliqué M. Savaria ajoutant que la musique se trouve aux racines même de l'équilibre et de l'éducation globale de l'homme. "Elle élargit les horizons de l'individu et forme sa sensibilité".

Avec beaucoup de convictions, le directeur musical a aussi expliqué qu'à l'occasion du choix de cours complémentaires à l'école secondaire, les parents ont une lourde responsabilité, soit

celle d'encourager les enfants à s'initier à cette science-art-langue, non pour en faire des professionnels, mais pour favoriser la formation que cette discipline peut leur apporter.

Même ceux et celles qui n'ont pas l'option musique durant les cours réguliers peuvent, d'ailleurs, faire partie de l'Harmonie. Ils sont d'abord préparés efficacement, en passant à travers la méthode I sur l'apprentissage de la musique.

Puis, ils sont intégrés au groupe qui pratique tous les lundis et mercredis soirs, de 19 à 21 heures. M. Savaria n'a pas caché que l'organisme demande environ 40 heures par semaine de travail à tous ceux qui s'en occupent sérieusement.

Cependant, on ne semble pas, de part et d'autre, ménager temps et énergie, puisque le prix en vaut la chandelle. Tout en apprenant un instrument de musique, les jeunes vivent ensemble une expérience qui fait la fierté de tous.

L'Harmonie jeunesse de Granby a surtout à coeur l'épanouissement de ses membres et se veut, tout comme le souhaite le ministère de l'Éducation, une communauté constante entre individus et groupes dans toutes les formes d'exécution et de création en commun.

En 20 ans, elle n'a pas failli à la tâche puisque chaque année elle compte 50 musiciens, filles et garçons, âgés de 11 ans et plus, et doit répondre aux besoins de plus en plus grandissants de la société: concerts, banquets, réceptions, galas, bals, festivals, démonstrations, fêtes, etc.

Plusieurs activités spéciales marqueront d'ailleurs ce 20e anniversaire d'existence. Concours provincial des solistes, concours provincial des harmonies scolaires, souper gastronomique de la fête des mères, grande soirée de danse à Maniwaki, camp musical aux Etats-Unis, vente de stylos, etc., voilà une partie du programme.

Quant au festival musical 20e anniversaire, il aura lieu les 7 et 8 avril, ainsi que le 6 mai.

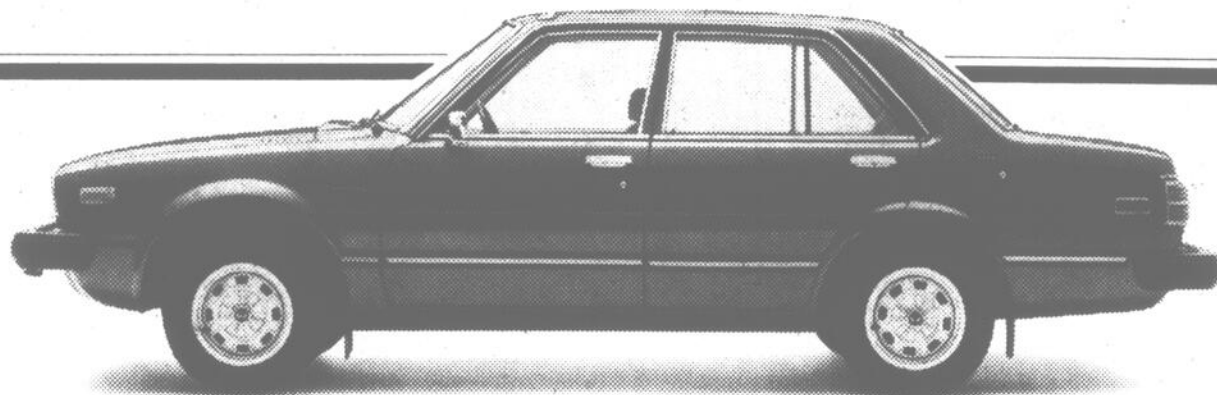
Déjà, on peut affirmer que les musiciens donneront le meilleur d'eux-mêmes, sachant fort bien qu'ils sont le point de mire des amateurs de bonne musique en cette année des plus importantes.

Et en avant la musique, puisque 20 ans, ça se fête! Et... cette fois, avec tambour et trompette.

Prochain concert

Le prochain concert des Jeunesses musicales du secteur de St-Césaire, le quatrième de la saison, sera présenté le jeudi 29 mars, à 20 heures, à l'école polyvalente Ostiguy, rue St-Paul. Le groupe invité sera "York Winds", un quintette à vent (flûte, hautbois, clarinette, cor, basson). Ces cinq musiciens unissent leurs talents respectifs depuis 1972 pour former le quintette à vent le plus en vue du Canada. Ils interpréteront entre autres des pièces de Vivaldi et de Beethoven.

DES VOITURES DE LUXE. NI PESANTES. NI ESSOUFLÉES. NI CARRÉES.



Dans la lignée des voitures de luxe qui se comportent comme de la "guimauve" sur roues, Honda présente un concept nouveau: les voitures performance de luxe. La Honda Accord Hatchback et la Honda Accord 4 portes.

C'est habituellement dans les voitures de luxe qu'on retrouve des sièges à réglages multiples recouverts de tissu, une radio AM/FM, des glaces teintées, de la moquette pleine surface et une télécommande d'ouverture du capot et du coffre. Dans une Accord, toutes ces caractéristiques sont standard. Mais c'est surtout lorsque vous passez au peigne fin la finition intérieure et extérieure d'une Accord que vous constatez que les critères de construction de Honda atteignent le même degré de perfection que celui des voitures de luxe.

Mais si tout cela vous laisse de glace, alors, mettez-

en une à l'essai. Vous verrez que tout ce qui compose la beauté d'une Accord ne se résume pas à l'apparence.

La traction avant, par exemple, qui assure une meilleure traction et une maniabilité accrue, est standard. Il en est de même pour la direction à crémaillère, la transmission à 5 vitesses et le système de freinage à double circuit incluant des freins

à disque à l'avant. Et comme chacune des deux Accord est équipée de la fameuse suspension entièrement indépendante à jambe de force MacPherson, vous profitez de la douceur de roulement d'une voiture de luxe et du plaisir que procure la conduite d'une voiture de performance.

Question performance, vous noterez que tous les instruments de contrôle (voir l'illustration) sont groupés juste en face du conducteur. De cette façon, vous exercez un contrôle parfait de la voiture.

En définitive, l'Accord Hatchback et l'Accord 4 portes proposent le meilleur mariage luxe et performance qui soit, aux meilleurs prix qui soient. Et puisque Honda célèbre son 10^e anniversaire au Canada, vous ne sauriez trouver plus belle occasion pour venir voir les

Accord. Vous courez la chance de gagner une mini-moto Honda, une Honda Civic 10^e anniversaire, une Accord et même une Honda Prelude.

Prenez votre part du gâteau. Voyez tous les détails chez votre concessionnaire Honda.



LES HONDA ACCORD. LA NOUVELLE NORME DES VOITURES PERFORMANCE DE LUXE.

Garage Les Cantons Ltée

1711 Rue Principale Granby, Québec

378-9963



(Photo Jeannot Petit)

Si plus de 1.000 jeunes ont défilé durant 20 ans au sein de l'Harmonie jeunesse de Granby, les directeurs musicaux, par contre, ont été moins nombreux, étant fidèles à leur poste. Sur la vignette, nous reconnaissons M. Jules Leblanc, fondateur de l'organisme et directeur musical de 1959-60 à 1965; M. Jean-Louis Hébert, musicien depuis 10 ans; M. Gérard Savaria, directeur musical actuel et co, depuis 1965.